



Le symposium Visit'Arts  
**Une belle occasion de découvrir des artistes peintres des quatre coins du Québec**

Page 5



Le souper-bénéfice de Réno-Jouets  
**Une somme record de 110 000 \$ amassée**

Page 7



Laura Lémervell  
**fête ses 10 ans**

Page 10

# le JOURNAL de Sainte-Foy

Le Journal d'information | [www.journal-local.ca](http://www.journal-local.ca)

### SIÈGE SOCIAL

990, avenue de Bourgogne, bureau 200, Québec (Québec) G1W 0E8

CENTRE DE SERVICES PLACE DE LA CITÉ  
2600, boulevard Laurier, porte I

**OUVERT LE SAMEDI DE 9H À 13H**



418 653-0515 [caissesaintefoy.ca](http://caissesaintefoy.ca)



**Une murale interactive géante pour les enfants handicapés**

Page 14



*Charlie et la chocolaterie*  
**Une comédie musicale qui suscite une fierté unanime**

Page 8



**Vingt étudiants du Cégep de Sainte-Foy reçoivent des bourses pour apprendre une seconde langue**

Page 13



Long & McQuade  
**Là où l'on accorde une oreille attentive à la musique**

Page 11



**Un frigo-partage dans la Maison des entreprises de cœur**  
**Des livres pour nourrir l'imagination**

Page 15



L'Ostrea  
**Les trésors de la mer au cœur de Sainte-Foy**

Page 17



APPARTEMENTS  
*La Suite*

TOUT COMPRIS, SANS SOUCI.

VIVRE EN APPARTEMENT ET PROFITER DU GRAND AIR, *c'est possible!*

Découvrez encore + d'avantages en page 3 >>>>

# APPEL DE QUALIFICATION

FONDS D'AIDE AU DÉVELOPPEMENT DU MILIEU

# 100 000\$ À RÉPARTIR DANS LA COMMUNAUTÉ



Organismes membre Desjardins, présentez votre projet et contribuez au mieux-être de votre communauté

**DU 16 AVRIL AU 3 SEPTEMBRE 2018**

Complétez le formulaire en ligne.  
Pour connaître les critères d'admissibilité, visitez le :  
[www.caissesaintefoy.ca](http://www.caissesaintefoy.ca)

Les demandes seront analysées par un comité composé de gestionnaires et de dirigeants de la Caisse Desjardins de Sainte-Foy. Les décisions seront transmises dans un délai approximatif d'un mois.

**SIÈGE SOCIAL**  
990, avenue de Bourgogne, bureau 200

**CENTRE DE SERVICES PLACE DE LA CITÉ**  
2600, boulevard Laurier, Place de la Cité

418 653-0515 | [caissesaintefoy.ca](http://caissesaintefoy.ca)

 **Desjardins**  
Caisse de Sainte-Foy



Crédit photo : Malika Schneider

De gauche à droite : Rémy Normand, président de l'arrondissement de Sainte-Foy – Sillery – Cap-Rouge et conseiller municipal du district du Plateau, Anne Corriveau, conseillère municipale du district de la Pointe-de-Sainte-Foy, Marie-Josée Savard, conseillère municipale du district de Cap-Rouge – Laurentien, Émilie Villeneuve, conseillère municipale du district de Saint-Louis – Sillery, Geneviève Poitras du groupe Melody Cocktail, Émilie Baillargeon, chanteuse et productrice de spectacles, Julie Corriveau, directrice de la programmation aux Productions d'Albert, Vincent Beaulieu, responsable de la programmation estivale aux Productions d'Albert et Alain Filion, du groupe Melody Cocktail, lors du lancement de la programmation le 31 mai dernier.

## Les Productions d'Albert

# Une programmation estivale tout en diversité

**ROXANE ST-PIERRE ROUSSEAU**

redaction@journal-local.ca

**Les Productions d'Albert, en collaboration avec l'arrondissement Sainte-Foy – Sillery – Cap-Rouge, lançaient leur programmation estivale de concerts, spectacles et films le 31 mai dernier dans la sacristie de l'ancienne église Notre-Dame-de-Foy. Les spectacles à la fois nombreux et pour tous les goûts se dérouleront du 3 juillet au 15 août.**

Cette collaboration a lieu pour une deuxième année consécutive. Rémy Normand, président de l'arrondissement Sainte-Foy – Sillery – Cap-Rouge et conseiller du district du Plateau, se réjouit de cet accès culturel pour les citoyens. « Les objectifs de cette entente sont, entre autres, de pouvoir offrir une programmation culturelle de qualité qui contribue à l'amélioration de la qualité de vie des citoyens et d'offrir des spectacles gratuits, diversifiés, à tous, sur le territoire de l'arrondissement », a-t-il précisé.

C'est en effet de nombreux spectacles gratuits sur plusieurs sites auxquels les citoyens de l'arrondissement auront

accès. Les Productions d'Albert assurent la programmation de concerts gratuits depuis plus de 20 ans dans l'arrondissement. « Les Productions d'Albert nous permettent également de pouvoir développer des projets d'envergure au niveau culturel sur Québec. Encore cette année, on a choisi de présenter une programmation riche en spectacles », a ajouté Julie Corriveau, directrice de la programmation estivale aux Productions d'Albert.

### Un lancement musical

À l'occasion de cette annonce officielle, deux membres faisant partie du groupe Melody Cocktail ont interprété trois pièces musicales, afin de donner un avant-goût aux personnes présentes de ce à quoi ils peuvent s'attendre pour leur représentation. Les personnes qui désirent les découvrir pourront le faire le 28 juillet au site patrimonial de la Visitation, et ce, en compagnie de l'ensemble des membres du groupe.

### Une programmation variée

Cette programmation se répartit sur cinq sites différents du territoire soit : le parc Roland-Beaudin, le parc Jean-Déry, le parc

de la Visitation, la Maison Hamel-Bruneau et le centre communautaire Champigny. Elle est constituée de 58 événements culturels, dont 52 produits par les Productions d'Albert et de six films sélectionnés par l'arrondissement.

« Je tiens à remercier les Productions d'Albert, notre partenaire pour la réalisation de cette programmation. On fait ça pour les citoyens, je les invite en grand nombre à fréquenter nos lieux de production artistique durant tout l'été », a conclu monsieur Normand.

De nombreux autres spectacles et concerts ont été annoncés pour d'autres arrondissements de la Ville de Québec et pour en connaître la programmation, il suffit de consulter le cahier « Vibrez au rythme de l'été », disponible dans plusieurs endroits au sein de la Ville, mais également sur le site Internet de la Ville de Québec : [www.ville.quebec.qc.ca/citoyens/art-culture/idees-sorties/cahier-vibrez.aspx](http://www.ville.quebec.qc.ca/citoyens/art-culture/idees-sorties/cahier-vibrez.aspx). ■

### Parc Roland-Beaudin :

Dominique Hudson - 7 août  
Vincent Vallières - 9 août

### Site patrimonial de la Visitation : Rythme et détente présentés les samedis à 20 h

Duo Pichenotte - 4 août  
Juke it out - 11 août

### Traditions du monde présentées les dimanches à 20 h

Bazirka - 5 août  
Tango Boréal - 12 août

### Musiques du crépuscule présentées les lundis à 20 h

François Leclerc - 6 août  
Duo Lignum - 13 août



Julie Corriveau se réjouit du renouvellement de cette collaboration avec l'arrondissement.



Geneviève Poitras, chanteuse et pianiste pour le groupe Melody Cocktail en compagnie d'Alain Filion, guitariste pour le groupe, lors de leur prestation au lancement.



Émilie Baillargeon et Vincent Beaulieu ont présenté en détails la programmation estivale des Productions d'Albert.

APPARTEMENTS

## La Suite

**TOUT COMPRIS, SANS SOUCI.**

«*Tout inclus*»

ÉLECTROMÉNAGERS NEUFS, CHAUFFAGE, ÉLECTRICITÉ ET EAU CHAUDE

Studios / 1-2 chambres à partir de 835\$/mois

**Tours 1 et 2 (de 5) Livraison été 2019**

- Stationnements souterrains
- Accès sécurisés
- Club House: pavillon privé aux locataires avec salle d'entraînement et salle commune
- Terrain parsemé d'arbres matures
- Jardin communautaire, aires de jeux pour enfants et sentiers pédestres à même le complexe

**CHOISISSEZ LE CONFORT**

Visitez notre bureau des locations et unité modèle

2555, chemin Ste-Foy  
(voisin des Halles Sainte-Foy)

**581 500.5353** | [lasuite.ca](http://lasuite.ca)

Le 24 juin au parc Saint-Benoît

# Une Saint-Jean sous des cieux incertains

JACQUES BÉLANGER

jbelanger@journal-local.ca

C'est à un temps maussade que les Fidéens ont eu droit lors de la dernière édition de la fête de la Saint-Jean au parc Saint-Benoît. On nous avait annoncé la présence du député fédéral de Louis-Hébert et secrétaire parlementaire du ministre des Finances, Joël Lightbound, du ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport et ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale, Sébastien Proulx et du maire de Québec, Régis Labeaume. Seul Joël Lightbound a bravé ce ciel menaçant, au grand plaisir des 150 personnes qui ont assisté à l'événement.

Rappelons que cette année, Les Loisirs Saint-Benoît célèbrent leur vingtième année d'anniversaire. ■



Un temps frisquet, un ciel gris, mais des musiciens qui ont réchauffé les cœurs sous la direction de France Sanfaçon.



Une Saint-Jean sans le traditionnel gâteau ne serait pas vraiment festive. Le député fédéral de Louis-Hébert et secrétaire parlementaire du ministre des Finances, Joël Lightbound, a bravé le temps maussade pour offrir des parts de pâtisserie qui ont trouvé preneurs.

Crédit photo : Jacques Bélanger

Le 1<sup>er</sup> juillet au parc Saint-Benoît

## Musique, jeux d'eau, hot-dogs et gâteaux

(JB) C'est sous un soleil radieux que se sont déroulées les festivités du 1<sup>er</sup> juillet dernier au parc Saint-Benoît. Le temps était beau et chaud et les gens étaient portés à la fête.

D'entrée de jeu, le député fédéral de Louis-Hébert et secrétaire parlementaire du ministre des Finances, Joël Lightbound a rappelé à la foule que cette fête du Canada était la seule à être célébrée à l'extérieur des lieux habituels. « Je suis

particulièrement fier d'être ici en tant que votre représentant et en tant que personne qui a passé son enfance et sa jeunesse dans le quartier ». Il a également déclaré que Patrimoine canadien a accordé une subvention de 1 300 \$ pour cet événement.

### Vingt ans d'engagement

Créé en 1998 par la Fondation des Loisirs Saint-Benoît, l'organisme Loisirs Saint-Benoît souffle ses 20 bougies cette année.

« Cela donnait accès à des loisirs à prix abordables », nous confie Claire Gagnon, qui a œuvré au sein de l'organisme à ses débuts. « Tout a commencé avec la réalisation d'une fête d'Halloween et le reste a suivi. Et ce sont des bénévoles des Loisirs Saint-Benoît qui ont donné le coup d'envoi des fêtes nationales. Je me suis retirée du conseil d'administration depuis

longtemps, mais je reste en contact avec l'organisation », conclut-elle.

### Double ration de feux d'artifice

Comme la session des feux d'artifice de la fête de la Saint-Jean a été annulée, les Loisirs Saint-Benoît ont convenu de les inclure à ceux du 1<sup>er</sup> juillet, donnant ainsi un « programme double » aux participants. ■



MM. Claude Trépanier et Jean-Luc Lavoie, des Loisirs Saint-Benoît, M<sup>me</sup> Claire Gagnon, une ancienne membre de l'organisme, le député de Jean-Talon, ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport et ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale, M. Sébastien Proulx, M<sup>me</sup> Senso Laau des Loisirs Saint-Benoît et le député fédéral de Louis-Hébert et secrétaire parlementaire du ministre des Finances, M. Joël Lightbound.



Photo prise lors de la distribution des gâteaux. De gauche à droite : M<sup>me</sup> Julie-Maude Perron, candidate du PLQ pour la circonscription de Louis-Hébert, le député fédéral de Louis-Hébert et secrétaire parlementaire du ministre des Finances, M. Joël Lightbound et le député de Jean-Talon, ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport et ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale, M. Sébastien Proulx.

COMMANDEZ VOTRE  
**BOLT ET VOLT**  
2019

PLUSIEURS ALLOCATIONS  
DISPONIBLES.

Marlin  

2145 RUE FRANK-CARREL

(418) 688-1212

MARLINCHEVROLET.CA

Le symposium Visit'Arts

# Une belle occasion de découvrir des artistes peintres des quatre coins du Québec

JACQUES BÉLANGER

jbelanger@journal-local.ca

**Les 16 et 17 juin derniers, la promenade Samuel-De Champlain a été le théâtre de Visit'Arts, un événement présenté par la Société artistique et culturelle de Québec (SACQ). Il y avait une nouveauté cette année, une navette gratuite qui cueillait les visiteurs dans le stationnement de l'Aquarium de Québec et allait les déposer directement sur le site du symposium.**

Ce service résultait d'un partenariat inter-coopératif entre la Caisse Desjardins de Sainte-Foy et la Caisse Desjardins de Sillery-Saint-Louis-de-France. Cécile Larouche, dirigeante de la Caisse Desjardins de Sillery-Saint-Louis-de-France était sur place pour assister au lancement.

Le président d'honneur de l'événement était l'artiste-peintre Yvon Saint-Aubin. Pour ce dernier, c'était un honneur de représenter les artistes. « Merci aux organisateurs du symposium de me témoigner leur confiance et je remercie des participants à la collection Hommage au Saint-Laurent. Je dois également remercier le ministre Sébastien Proulx, qui nous rappelle qu'en collectif, nous sommes toujours plus forts », a précisé M. Saint-Aubin.

Pour le député de Jean-Talon, ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport et ministre responsable de la région de la Capitale-

Nationale, Sébastien Proulx, Visit'Arts revêt un caractère particulier pour lui. « Ma toute première sortie en tant que député de Jean-Talon s'est déroulée dans le cadre de l'édition 2015 de Visit'Arts. C'est pour cette raison que j'ai un attachement particulier envers cet événement. Il y a aussi cette promenade magnifique qui longe ma circonscription et qui en fait un lieu très inspirant », a-t-il expliqué.

De son côté, Rémy Normand, président du conseil de l'arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge et conseiller du district électoral du Plateau, Visit'Arts est un plaisir renouvelé. « À la Ville de Québec, nous sommes fiers de nos organismes communautaires. Je voudrais remercier les bénévoles et les commanditaires, qui font de cet événement une réussite ».

Le volet musical était assuré par des élèves de la Maison de la Musique de Sainte-Foy.

## Découvrir l'organisation

Le symposium Visit'Arts-Québec se déroule chaque année à proximité de la Tour du quai des Cageux sur le boulevard Champlain. En 2018, la Société artistique et culturelle de Québec célèbre son 50<sup>e</sup> anniversaire. Il s'agit d'un organisme sans but lucratif dont la mission est de favoriser la diffusion des arts visuels dans la ville de Québec, laquelle soutient le symposium Visit'Arts-Québec. ■



Sébastien Proulx, député de Jean-Talon, ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport et ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale; Yvon Saint-Aubin, artiste-peintre et président d'honneur de l'édition 2018 de Visit'Arts; Cécile Normand, présidente de l'Association artistique et culturelle de Québec et Cécile Larouche, dirigeante de la Caisse Desjardins de Sillery-Saint-Louis-de-France.



Filip Novaković, attaché politique du député fédéral de Louis-Hébert Joël Lightbound; Sébastien Proulx, député de Jean-Talon, ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport et ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale; Céline Normand, présidente de la SACQ, Anne Corriveau, conseillère du district de la Pointe-de-Sainte-Foy; Yvon Saint-Aubin, artiste-peintre et président d'honneur de l'édition 2018 de Visit'Arts et Rémy Normand, président du conseil de l'arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge et conseiller du district électoral du Plateau.



Les enfants qui ont interprété des pièces au piano, élèves de la Maison de la Musique de Sainte-Foy. Rangée du bas, de gauche à droite : Manjaka Ramanandro et Chloé Vallières. Rangée du haut, de gauche à droite : Liantsiky Ramanandro, Zeineb Ferrat et Noémie Vallières. Les élèves sont accompagnés de France Sanfaçon, directrice générale de la Maison de la Musique de Sainte-Foy.



Ginette Bourassa, qui a été jusqu'à tout récemment, présidente du CA de la SACQ, en compagnie de Sébastien Proulx, député de Jean-Talon, ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport et ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale.



Les membres du jury : France Marcotte, galeriste, André Bécot, artiste en arts visuels et membre du Club des collectionneurs de Québec et Audrey Careau, historienne et commissaire (tous trois identifiés par des cartons jaunes). Ils sont en compagnie des artistes Luc Nadeau (Prix CGI pour l'ensemble de son œuvre), Hélène Beauchesne (Prix d'excellence CGI) et Carolane Pilon (Prix de la relève CGI).

Crédit photo : Jacques Bélangier

**ENFANTS = Gratuit!**

**LE DIMANCHE SOIR À COMPTER DE 16 H 30\***  
Chaque enfant de 10 ans et moins, accompagné d'un adulte qui commande un plat principal, reçoit son repas du MENU ENFANT **GRATUITEMENT!**  
\* SAUF LES JOURS DE FÊTES

- CUISINE ITALIENNE -

# TUSCANOS

DEJÀ 15 ANS *Merci!*

## Spéciaux 15<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE

DU DIMANCHE AU JEUDI, DE 16 H À LA FERMETURE. CONSULTEZ NOTRE SITE INTERNET POUR TOUS LES DÉTAILS!

SPECIALITÉS MAISON : **• PÂTES • PIZZAS • VEAU**

1445, AVENUE JULES-VERNE, SAINTE-FOY (ANGLE DUPLESSIS) • VASTE STATIONNEMENT PRIVÉ GRATUIT

418.877.7200 www.tuscanosquebec.com

- CUISINE ITALIENNE -

# TUSCANOS

PÂTES OU PIZZA

# 15\$\*

+ TAXES  
**PAR PERSONNE**  
30 \$ + TX. POUR 2 PERSONNES

INCLUANT :  
• 4 choix de pâtes ou 4 choix de pizzas  
• 1 verre de bière en fût par personne.

**TOUS LES SOIRS DÈS 16 H**  
\* 15\$ par personne, 30\$ pour 2 personnes, sur demande et sur présentation de ce coupon. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion. VALIDE JUSQU'AU 30 SEPTEMBRE 2018

# « 320 organismes que nos journaux accompagnent dans leur mission d'entraide et de bénévolat » - Pierre Cassivi



PIERRE CASSIVI

Collaboration spéciale

**Une société sans bénévolat et sans entraide est une société dysfonctionnelle. C'est pour cette raison que les organismes communautaires sont essentiels pour assurer un tissu social cohérent dans la société où nous vivons. Dans cette optique, Journal.ca se fait un devoir de valoriser les organismes et saluer ceux et celles qui leur permettent de mener leur mission.**

Grâce aux organismes communautaires, les personnes dans le besoin peuvent avoir accès à des conseils, de l'accompagnement et des denrées. Ces actions sont possibles grâce aux bénévoles, des personnes animées par un fort sentiment d'entraide et d'altruisme. La région de Québec comprend plus de 320 organismes que nos publications accompagnent dans leur démarche. Toute cette aide et le bien qui en émane sont le fruit d'hommes et de femmes

qui consacrent du temps à venir en aide à leur prochain, bien souvent d'une manière bénévole. Dans un siècle où le temps est une ressource particulièrement rare, ça fait chaud au cœur de savoir qu'en cette époque centrée sur son ego, il existe des gens de cœur et de compassion.

Toute l'équipe de Journal.ca est sensible aux causes endossées par les organismes de la région. Nous nous informons sur leurs activités et nous nous faisons un devoir de les accompagner lors des événements qu'ils tiennent afin d'en faire part aux lecteurs et lectrices de nos publications. Nous invitons les organismes à communiquer avec nous afin de nous faire part de leur cause et des événements (activités sociales, collectes de fonds, etc.). Nos journalistes se feront un plaisir d'assister à ces activités.

## De précieux partenaires

Je tiens également à saluer et remercier les partenaires de nos publications, les commanditaires et les commerçants qui font que nous pouvons consacrer la moitié du contenu de nos journaux aux organismes communautaires. Leurs investissements nous permettent de valoriser les organismes et de faire la promotion du bénévolat. Je pense, entre autres, aux Caisses Desjardins, qui poursuivent une mission de coopération et s'avèrent de précieuses alliées, particulièrement

la Caisse Desjardins de Sainte-Foy, qui couvre le secteur du Journal de Sainte-Foy.

Le mardi 21 août, Journal.ca tiendra une rencontre avec des organismes de la région de Québec afin de saluer leur engagement et leur générosité. ■



Dernière édition du Journal de Sainte-Foy.

TIRAGE :  
25 000 exemplaires



18 088 exemplaires

DISTRIBUTION

RÉSIDENTIELLE



4716 exemplaires

DISTRIBUTION

COMMERCIALE



1794 exemplaires

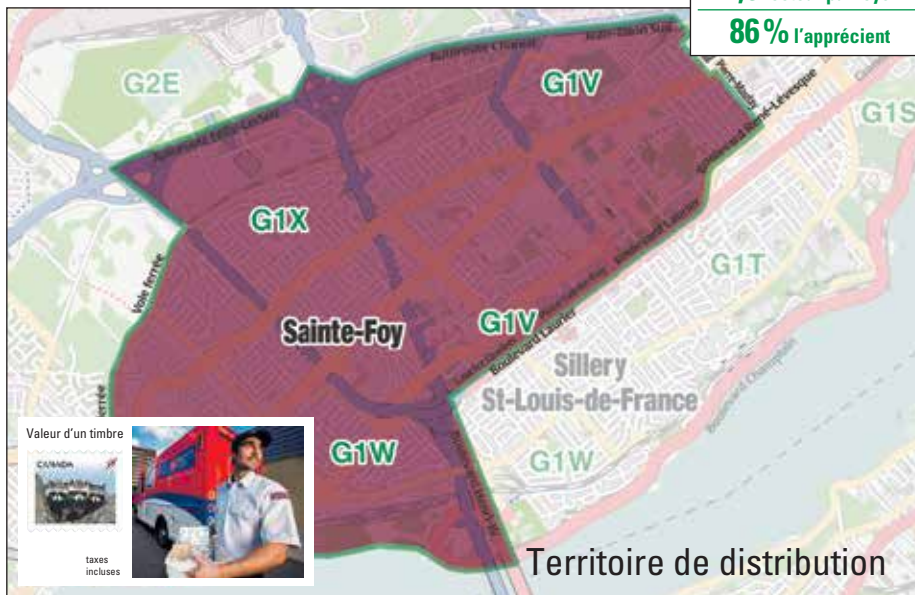
PRÉSENTOIRS

affiche-tout



402 exemplaires

Achat de publicité : [ventes@journal-local.ca](mailto:ventes@journal-local.ca)



Valeur d'un timbre

Canada

taxes incluses

73% de lecteurs assidus

1,6 lecteur par foyer

86% l'apprécient

## PROFIL DU LECTEUR

Sexe : Femmes 55 %  
Hommes 45 %

Âge moyen : 49 ans

Revenu moyen : Revenu familial annuel brut de 60 500 \$

Scolarité : Diplôme d'études collégiales et universitaires

Étude réalisée par Léger Marketing sur un échantillon de 458 répondants portant sur le Journal des Rivières et qui comporte une marge d'erreur de +/- 4,58 %, et ce, dans un intervalle de confiance de 95 %.

Valcartier - Neufchâtel Ouest - Loretteville  
Saint-Émile - Neufchâtel Est - Lebourgneuf  
Les Saules - Duberger - Vanier

Source **Léger**

[www.legermarketing.com](http://www.legermarketing.com)



Les cimetières  
Saint-Charles et  
Notre-Dame-de-Belmont

Respect | Dignité | Tradition | Mémoire

**418 688-0566**

[cimetierestcharles.ca](http://cimetierestcharles.ca) | [cimetierebelmont.ca](http://cimetierebelmont.ca)





M. Gaëtan Gagné, président et chef de la direction de l'Aéroport international Jean-Lesage de Québec et M. Mario Girard, président-directeur général de l'administration portuaire de Québec, tous deux coprésidents d'honneur de la 13<sup>e</sup> édition du souper-bénéfice de la Fondation Réno-Jouets, M. Sébastien Proulx, député de Jean-Talon et ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport et ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale, M. André Drolet, député de Jean-Lesage et M. Raymond Bernier, député de Montmorency.

## Le souper-bénéfice de Réno-Jouets

# Une somme record de 110 000 \$ amassée

(JB) Le 13<sup>e</sup> souper-bénéfice de la Fondation Réno-Jouet, qui s'est tenu à l'Hôtel Plaza Québec, situé à Sainte-Foy, a attiré 400 personnes issues du milieu des affaires et de la philanthropie, ont fait preuve d'une grande générosité. La somme recueillie constitue un record pour l'organisme, soit : 110 000 \$.

La Fondation Réno-Jouets a également reçu un montant de 10 500 \$ du député de Jean-Talon et ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport, ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale, M. Sébastien Proulx, ainsi que divers ministres du gouvernement du Québec. ■

## M. Louis-Philippe Michaud a participé à la Deuxième Guerre mondiale

# Un résident centenaire à la maison Paul-Triquet

(JB) La maison Paul-Triquet, un centre d'hébergement pour aînés situé à Sainte-Foy composé essentiellement d'anciens combattants, a célébré, le 1<sup>er</sup> mai dernier, le centième anniversaire de naissance de l'un de ses résidents.



M<sup>me</sup> Ihsane El Ghernati, directrice du bureau de circonscription du député de Jean-Talon et ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport et ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale, venue remettre un certificat de l'Assemblée nationale au jubilaire en cette journée toute spéciale. ■

M. Louis-Philippe Michaud, qui a participé à la Deuxième Guerre mondiale, a célébré ses 100 ans en compagnie de parents et amis. M<sup>me</sup> Ihsane El Ghernati, directrice du bureau de circonscription du député de Jean-Talon et ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport et ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale, M. Sébastien Proulx, est venue remettre un certificat de l'Assemblée nationale au jubilaire en cette journée toute spéciale. ■

## Dans une compétition aux États-Unis

# Le premier rang pour l'ÉTEAUL

(JB) Ce printemps, l'équipe de traitement des eaux de l'Université Laval (ÉTEAUL), composée de huit étudiants au baccalauréat en génie des eaux et de deux étudiants en génie chimique, a participé à la Mid-Pacific Student Conference, parrainée par l'American Society of Civil Engineers à l'Université d'État de Californie, à Sacramento.

afin de la rendre à nouveau potable. Pour concevoir son système, l'ÉTEAUL a notamment reçu le soutien financier du député de Jean-Talon et ministre Sébastien Proulx pour son projet. ■



L'équipe de traitement des eaux de l'Université Laval a terminé au premier rang lors d'une compétition en Californie. Rangée du bas de la gauche vers la droite : Geneviève Beaudoin, Vanille Naime, Etienne Forgues, Jaril Deschamps, Marie-Joelle Desgagné et Samuel Côté-Leclerc. Rangée du haut de la gauche vers la droite : Valérie DeBlois, Léa Gagnon, Donh Kossa et Frédéric Gagnon.

En tout, 12 équipes universitaires, la plupart américaines et chinoises, y participaient. L'Université Laval était le seul établissement universitaire canadien présent à Sacramento. Les représentants de l'Université Laval ont terminé au premier rang pour le montage de leur système de filtration et pour la qualité de l'eau. Ils ont terminé au cinquième rang pour la qualité de leur rapport et au huitième rang pour la présentation orale. L'ÉTEAUL a eu un résultat final de 86,95%, devançant la California State University de Davis (85,66 %) et la California State University de Berkeley (83,71 %).

La compétition consistait à purifier une certaine quantité d'eau souillée

## Initiative pour mieux préparer les enfants à l'école

# Le gouvernement verse près de 130 M\$ sur cinq ans

(JB) Afin de favoriser, dès le jeune âge, le développement du potentiel de tous, le ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport et ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale, M. Sébastien Proulx, a dévoilé une série de mesures destinées à soutenir l'éducation et la réussite éducative des élèves de l'éducation préscolaire et de l'enseignement primaire. L'annonce a été faite à l'école primaire Sainte-Geneviève, dans le secteur de Sainte-Foy.

déclaré que « l'ensemble des mesures annoncées aujourd'hui visant la maternelle jusqu'à la deuxième année du primaire fait la démonstration de l'importance que nous accordons à l'éducation des tout-petits. En effet, nous devons offrir à nos enfants des occasions d'apprendre à lire, à écrire et à compter. Il s'agit de fondations importantes sur lesquelles ils pourront bâtir leurs futurs apprentissages. Nous devons tout mettre en œuvre pour éveiller le goût d'apprendre chez chaque enfant et les mesures annoncées aujourd'hui traduisent notre volonté d'y arriver ». ■

À cette fin, du matériel scolaire destiné aux élèves de la maternelle ainsi que des livres jeunesse de la maternelle jusqu'à la deuxième année seront ajoutés dès le mois de septembre prochain dans les écoles du Québec. Au cours de cette même période, 111 nouvelles classes de maternelle quatre ans à temps plein en milieu défavorisé ouvriront leurs portes.

Des agents de transition seront ajoutés dans chaque commission scolaire et un nouveau programme permettant d'arrimer ceux des enfants de quatre et cinq ans sera mis à l'essai dans environ 40 classes. « Au total, ce sera plus de 400 classes qui seront touchées par cette mesure », précise le ministre Proulx. Ce dernier a également



Le ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport et ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale, M. Sébastien Proulx, accueilli par des enfants de l'école Sainte-Geneviève.

Crédit photo : Jacques Bélanger

# 5

## MONTURE ET VERRES ANTIREFLETS

À PARTIR DE **149\$**

Du 1<sup>er</sup> août au 30 septembre 2018. Certaines conditions s'appliquent. Montures sélectionnées et verres à indice 1,5.

### OPTO

RÉSEAU

LANGLOIS OPTICIEN

1113, route de l'Église, Ste-Foy | 418.659.3616

Dre Gina Martineau, optométriste  
Martin Langlois, opticien propriétaire



L'ensemble de la troupe de finissants et finissantes de l'école d'éducation internationale Filteau qui a participé à la comédie musicale *Charlie et la chocolaterie*, présentée au Théâtre de la Cité universitaire.

## Charlie et la chocolaterie

# Une comédie musicale qui suscite une fierté unanime

JACQUES BÉLANGER

jbelanger@journal-local.ca

**Imaginez des élèves finissants d'une école primaire jouer dans une comédie musicale aux allures d'un mini-Broadway. Ajoutez-y la participation d'environ 25 adultes, sans oublier les élèves eux-mêmes et leurs parents, et la présentation de 18 chansons au cours des deux parties du spectacle. Vous obtenez une soirée magique dont ces enfants se souviendront toute leur vie.**

C'est le tour de force qu'a encore réalisé M<sup>me</sup> Nathalie Pelletier, éducatrice spécialisée à l'école d'éducation internationale Filteau, « Cette belle aventure a commencé il y a 16 ans et c'est toujours avec la même passion que nous reprenons ce spectacle chaque année. Il faut voir à quel point les jeunes (tous finissants et finissantes de l'école Filteau) s'impliquent dans la préparation et la réalisation de cette comédie musicale qui s'avère beaucoup plus qu'un spectacle. Il y a là-dedans une somme énorme de travail, de répétitions et d'efforts déployés jour après jour pour en arriver au résultat final.

La fébrilité des enfants avant le spectacle, la comédie musicale comme telle et la fin, avec la tombée de rideau sont des moments d'immense fierté pour eux. Pour mon équipe et moi, toute cette magie compense les journées de travail et de préparation que ce spectacle a nécessité ».

Présente à la représentation de *Charlie et la chocolaterie*, qui s'est tenue au Théâtre de la Cité universitaire, M<sup>me</sup> Josée Brousseau, collaboratrice, direction et communications à la Caisse Desjardins de Sainte-Foy, n'avait que de bons mots envers cet événement auquel la Caisse Desjardins a versé une commandite. « En mettant sur pied cette comédie musicale et la tenant à bout de bras depuis 16 ans, Nathalie Pelletier fait preuve d'un dévouement et d'une créativité sans pareils. Et c'est sans compter sur l'inspiration qu'elle insuffle à ces jeunes depuis de nombreuses années en leur permettant de vivre un mini-Broadway. Le travail est colossal et le résultat dépasse amplement ce que l'on pourrait considérer comme un spectacle d'amateurs. C'est une soirée magique qui est proposée aux spectateurs.

Je salue également le personnel et les parents de l'école Filteau qui soutiennent cette enseignante et les élèves dans la réalisation d'un rêve artistique plus grand que ce que ce programme scolaire peut offrir. C'est un

beau risque et on sent que ceux et celles, de l'arrière-scène qui ont participé aux côtés de M<sup>me</sup> Pelletier l'ont fait de bon cœur et par plaisir. Dans la salle, cette joie était palpable», conclut M<sup>me</sup> Brousseau. ■



M<sup>mes</sup> Nathalie Pelletier, qui réalise ce spectacle de comédie musicale depuis 16 ans et Josée Brousseau, collaboratrice, direction et communications à la Caisse Desjardins de Sainte-Foy.

## La paroisse Sainte-Ursule tient sa fête de quartier



M<sup>me</sup> Alex Sandrine Laflèche, responsable de la caisse scolaire, M<sup>me</sup> Josée Brousseau, collaboratrice, direction et communications à la Caisse Desjardins de Sainte-Foy et M. Michel Laferrière, administrateur.

(JB) L'atmosphère était à la fête et à la fraternité en ce samedi après-midi. Des personnes de différentes nationalités étaient présentes afin de présenter leurs mets aux visiteurs, on y retrouvait également un atelier de peinture pour les tout-petits, des jeux et des activités

sportives, sans oublier un kiosque d'éducation financière destiné aux jeunes et présenté par la Caisse Desjardins de Sainte-Foy.

M<sup>me</sup> Alex Sandrine Laflèche, agente de service aux membres, est responsable

de la caisse scolaire, a apporté un questionnaire afin d'expliquer aux enfants les rudiments de l'économie. L'activité a attiré un grand nombre d'entre eux, qui se sont vu recevoir un billet leur donnant droit à un cornet au sucre d'érable biologique de l'Érablière bio PP grâce à une commandite de la Caisse Desjardins de Sainte-Foy.

Sur place, il y avait également M<sup>me</sup> Josée Brousseau, collaboratrice, direction et communications à la Caisse Desjardins de Sainte-Foy et M. Michel Laferrière, administrateur, deux personnes qui ont eu

beaucoup de plaisir à animer le kiosque et à répondre aux questions des enfants et de leurs parents.

On ne pourrait passer sous silence la précieuse collaboration des Loisirs Sainte-Ursule, représentés par M. Adrien Dufour, également secrétaire de l'organisme 4Loisirs, la vigueur et l'énergie du 75<sup>e</sup> groupe scouts de Sainte-Ursule pour la préparation de hot-dogs et, enfin, dame Nature qui a déployé ses plus beaux rayons. ■



M. Patrick Perreault et sa conjointe, M<sup>me</sup> Jacinthe Quirion, qui exploitent l'Érablière bio PP.



M<sup>me</sup> Catherine Giguère-Duval, coordonnatrice de la Ludothèque de Sainte-Foy.



Conjointement, Joël Lightbound et Jean-Yves Duclos ont présenté des nouvelles mesures afin de soutenir les Canadiens dans leur retraite.

## Le gouvernement du Canada augmente la Sécurité de la vieillesse

MALIKA SCHNEIDER

redaction@journal-local.ca

Le député fédéral de Louis-Hébert et secrétaire parlementaire du ministre des Finances, Joël Lightbound s'est joint à son collègue Jean-Yves Duclos, député de Québec et ministre de la Famille, des Enfants et du Développement social, pour annoncer que depuis le 1<sup>er</sup> juillet dernier,

la pension de la Sécurité de la vieillesse a été augmentée.

Les deux élus de la région de Québec ont tenu à rappeler que dans un premier temps, leur gouvernement a ramené l'âge d'admissibilité à la Sécurité de la vieillesse à 65 ans à la place de 67 ans, évitant ainsi à 100 000 aînés de vivre dans la pauvreté sévère en plus de bonifier d'environ 900 dollars par année la prestation complémentaire au Supplément de revenu garanti pour les aînés vivant seuls.

« Avec l'augmentation que nous annonçons, cela veut dire qu'un aîné seul qui reçoit la pension de la Sécurité de la vieillesse et le Supplément de revenu garanti peut maintenant recevoir annuellement jusqu'à 1 700 \$ de plus de ce qu'il recevait en novembre 2015. Cela représente près de 150 \$ par mois pour aider à améliorer la qualité de vie de nos aînés pour qui nous devons continuer d'en faire plus », a expliqué le député Lightbound.

Les deux élus fédéraux ont indiqué que le gouvernement allait étendre l'inscription automatique au programme de la Sécurité de la vieillesse pour inclure le Supplément de revenu garanti, ce qui permettra, tous les mois, à 17 000 aînés d'y être automatiquement inscrits, et ce, dès leur 64<sup>e</sup> anniversaire. ■

Vivement l'été





### NOS BURGERS

*Servis sur pain artisanal au parmesan, frites et salade de chou*

**BRIE ET CHAMPIGNONS** 13.50  
*1/4 livre bœuf haché, oignons et champignons frits, laitue, tomates, mayonnaise dijonnaise.*

**AU POULET CROUSTILLANT** 12.75  
*poitrine de poulet panée croustillante, mayonnaise, oignons, laitue et tomates.*

**AU BACON ET CHEDDAR** 12.75  
*1/4 livre de bœuf haché, bacon, 2 tranches de cheddar jaune, sauce b.b.q. fumée, oignons, laitue et tomates.*

**À L'EFFILOCHÉ DE PORC** 13.50  
*Effiloché de porc dans une sauce b.b.q. fumée, fromage suisse et oignons émincés.*

### NOS GRILLED CHEESE

*Servis avec frites et salade de chou*

**À L'ITALIENNE** 13.25  
*Prosciutto, pepperoni et fromage Fior di latté.*

**AU BŒUF FUMÉ ET BACON** 14.25  
*Smoked meat, fromage suisse et bacon.*

**PIZZA GRILLED CHEESE** 13.25  
*Sauce tomate, pepperoni, champignons, poivrons et fromage mozzarella.*

### NOS SALADES

**TIÈDE DE SAUMON** 18.25  
*Filet de saumon badigeonné d'une sauce moutarde et érable, gratiné au parmesan frais sur panaché de salade, fraises fraîches, pacanes, asperges. Vinaigrette balsamique à l'érable.*

**AU POULET CROUSTILLANT** 16.25  
*Morceaux de poulet blancs panés enrobés d'une sauce caramélisée au soya sur panaché de salade, tomates séchées, pacanes, tomates, carottes, nouilles frites. Vinaigrette asiatique maison.*

**FRAISES, POULET ET PACANES** 17.50  
*Blanc de poulet grillé, fraises fraîches, pacanes et amandes grillées sur panaché de salade. Vinaigrette balsamique à l'érable.*

**TIÈDE DE CANARD** 20.50  
*Cuisse de canard confite sur panaché de salade, pignons de pins grillés, tomates. Vinaigrette maison aux framboises.*

1525, rue Sheppard (coin St-Louis)  
418 681-6035

2750, chemin Ste-Foy (Plaza-Laval)  
418 658-6067

# Un havre de création pour la Maison Hélène-Lacroix

JACQUES BÉLANGER

jbelanger@journal-local.ca

**Dans le cadre de son programme Fonds d'aide au développement du milieu (FADM), la Caisse Desjardins de Sainte-Foy a octroyé une somme permettant à la Maison Hélène-Lacroix d'aménager une salle où les femmes victimes de violence pourront exprimer leurs émotions par le biais des arts visuels. L'annonce a été faite au terme de l'assemblée générale de l'organisme.**

Le *Journal de Sainte-Foy* s'est entretenu avec Julie Beaulieu, directrice générale de la Maison Hélène-Lacroix afin d'en savoir davantage sur ce projet. « Ce sont les femmes elles-mêmes qui en ont fait la demande. Elles désiraient une pièce dans laquelle elles pourraient exprimer leurs émotions par la voie du dessin ou de la peinture. Nous avons effectué une demande dans le cadre du FADM de la Caisse de Sainte-Foy et cette dernière y a répondu favorablement ».

## Un projet collectif

Les employées de la Maison Hélène-Lacroix et les femmes se sont mises à la tâche et ont aménagé la salle en fonction de leurs goûts et aspirations. « La salle est utilisée tous les mardis, depuis quelques mois, et les résultats sont déjà perceptibles », reconnaît M<sup>me</sup> Beaulieu. Elle ajoute que ces femmes victimes de violence proviennent de scolarité et de cultures diverses. « L'art visuel, langage universel par excellence, leur permet d'exprimer leur colère, leur peur, leur joie et leur cheminement. Elles adorent ce genre d'exercice et s'entendent toutes pour dire que ça leur fait énormément de bien ». Julie Beaulieu ajoute que cette nouvelle activité a permis à plusieurs personnes de s'impliquer dans le bénévolat, suscitant ainsi un mouvement de solidarité entre les femmes.

## La salle Dorimène-Desjardins

La direction de la Maison Hélène-Lacroix a demandé à la Caisse Desjardins de Sainte-Foy la permission de nommer cette salle dédiée à l'art Dorimène-Desjardins, en

l'honneur de l'épouse du fondateur du Mouvement, Alphonse Desjardins. Josée Brousseau, collaboratrice, direction et communications à la Caisse Desjardins de Sainte-Foy, a expliqué qu'il a fallu obtenir la permission de l'arrière-petite-

filie de Dorimène Desjardins. « Elle a non seulement donné son approbation, mais elle a également exprimé sa fierté de voir le nom de son arrière-grand-mère associé à un organisme qui vient en aide aux femmes ». ■



Des membres du conseil d'administration et des employés de la Maison Hélène-Lacroix posant avec la plaque qui identifiera la salle Dorimène-Desjardins.

Crédit photo : Jacques Bélanger

À l'Espace Dalhousie

## Laura Lémerveil célèbre ses 10 ans

(JB) C'est sous le signe d'une fête de la famille que s'est tenue, le 3 juin dernier, la célébration des dix ans de Laura Lémerveil, un organisme dont la mission est de soutenir, accompagner et cheminer avec l'enfant polyhandicapé et

sa famille tout au long de son parcours de vie. Au menu : des jeux gonflables, du bricolage, un atelier de cuisine, un camion de cuisine de rue et une kyrielle d'autres petits bonheurs pour les enfants et leurs parents.

Il faut dire que la présente année a été généreuse pour Laura Lémerveil, dont le point culminant a sans doute été l'inauguration de la Maison Lémerveil Suzanne Vachon, première maison de répit pour enfants polyhandicapés et de soins

palliatifs pédiatriques. Ce geste altruiste est une initiative de l'homme d'affaires Michel Dallaire, par le biais de la Fondation Famille Jules-Dallaire. ■



Catherine, entourée de Maude et Isabelle, devant une œuvre collective exécutée par les enfants.



Laurie Girard et Ann-Julie MacDonald, de la Caisse Desjardins de Sainte-Foy, préposées au maquillage en cette occasion toute spéciale.



De gauche à droite : Samantha Picard, coordonnatrice aux communications, Sandra Lambert, fondatrice et directrice générale de Laura Lémerveil et Jeff Corcoran, président du conseil d'administration de Laura Lémerveil.



La Zèbre Mobile du Côte-de-la-Pêche était sur place pour charmer les papilles des enfants et de leurs parents. De gauche à droite : Kavy Chan, Nathan et Caroline.



Sarah et Élisabeth, deux employées de Laura Lémerveil.

Crédit photo : Jacques Bélanger

Long &amp; McQuade

# Là où l'on accorde une oreille attentive à la musique

JACQUES BÉLANGER

jbelanger@journal-local.ca

**L'idée a germé en 1956, à la faveur d'une réflexion d'un certain Jack Long à la suite de son désir de vendre des instruments à ses amis musiciens. Ce trompettiste professionnel a aménagé un petit local à Toronto et est devenu dépositaire de la marque King Band. Il a construit des locaux afin de donner des cours de musique. Six mois plus tard, Jack Long louait un local à un batteur nommé Jack McQuade et en 1957, les deux partenaires ont alors ouvert un petit magasin sur la rue Young. McQuade a vendu sa portion de l'entreprise à Jack Long en 1965, pour se consacrer à sa carrière de batteur.**

« Aujourd'hui, Long & McQuade est le cinquième plus grand détaillant au monde et possède 77 magasins au Canada, dont six au Québec », explique René Robert, gérant de la

succursale située sur le chemin Sainte-Foy, à deux pas de Plaza Laval. Interrogé sur sa clientèle, M. Robert répond qu'elle provient de tous les horizons. « Il y a les musiciens professionnels, pour qui nous avons des instruments d'exception. Parmi nos clients, nous comptons aussi des jeunes et moins jeunes qui étudient en musique, de même que ceux et celles qui sont intéressés à un instrument en particulier. Bref, le magasin est ouvert à toute personne désirant jouer d'un instrument ».

## Une enfance au cœur de la musique

Fils d'une famille de musiciens, René Robert a œuvré durant 35 ans pour Musique Richard Gendreau, une entreprise spécialisée en vente d'instruments de musique. « J'ai commencé à étudier le piano dès l'âge de quatre ans et, ensuite, ça a été le violon, à sept ans. À 13 ans, j'ai entrepris d'apprendre la guitare et aujourd'hui je peux jouer tous les instruments à cordes comme le violon, le violoncelle, etc. » M. Robert ajoute que

Long & McQuade s'est porté acquéreur de Musique Richard Gendreau, alors situé sur le boulevard Charest. L'entreprise a déménagé dans les anciens locaux du Jardin Mobile, sur le chemin Sainte-Foy et a ouvert ses portes le 25 septembre 2017. « Il nous a fallu deux ans pour trouver ce local, qui nous convient parfaitement », précise René Robert.

## La musique suit son cours

Outre le fait de faire le commerce d'instruments de musique, Long & McQuade exploite une école de musique où l'on peut apprendre à jouer de plusieurs instruments. « Notre école de musique peut prodiguer l'enseignement de la guitare (autant acoustique qu'électrique), de la basse, du piano (numérique), de la batterie, du saxophone, ainsi que du chant. J'aimerais également préciser que nous nous spécialisons également en location d'instruments de musique à des prix concurrentiels ».

## Un service à valeur ajoutée

Lorsqu'on demande à René Robert pourquoi faire affaire avec Long & McQuade, il répond que cette entreprise est en mesure d'offrir des services qui ne sont pas proposés ailleurs et que le contenu de son inventaire est tel qu'on peut livrer les produits dans des délais plus courts que chez les concurrents. « En matière de garantie, par exemple, si votre instrument ou appareil est endommagé ou détruit par une surtension, notre garantie vous permet de le faire remplacer. C'est une chose que peu de détaillants de musique font. Aussi, si vous cherchez un produit qui n'est pas sur les tablettes de notre magasin, nous contactons une de nos nombreuses succursales et nous pouvons vous livrer le produit en quelques jours. C'est un des avantages d'adopter Long & McQuade pour ses achats d'instruments de musique ou d'accessoires sonores », conclut M. Robert. ■



René Robert, gérant de la succursale Long & McQuade, située sur le chemin Sainte-Foy, à Québec.



Long & McQuade accorde une grande importance aux divers modèles d'instruments, dont les saxophones.

Crédit photo : Ginette Demers

## Demetre Triantafyllou fête ses 15 ans au restaurant Tuscanos

MALIKA SCHNEIDER

redaction@journal-local.ca

**Le copropriétaire du restaurant Tuscanos sur l'avenue Jules-Verne a récemment fêté ses 15 années au sein du restaurant en plus de ses 50 années de carrière dans le domaine de la restauration.**

Véritable passionné, il se fait un plaisir chaque semaine d'accueillir sa clientèle grâce à son équipe de 60 personnes, tous passionnés. En effet, près de 4 500 clients par semaine viennent le rencontrer lui et son équipe. « C'est une belle vocation, le service à la clientèle. Je suis toujours à l'écoute des clients », a précisé d'entrée de jeu, Demetre Triantafyllou, concernant son amour pour le domaine de la restauration.

Ce qu'il apprécie le plus c'est d'évoluer en parallèle de ces clients. « Ça me touche énormément de voir les jeunes venir avec leur famille et qu'ils reviennent plus tard par eux-mêmes », a-t-il indiqué. Aujourd'hui, il travaille à préparer la relève pour poursuivre ce beau succès qu'il a réussi à concrétiser dans les dernières années.

### Des implications importantes

Parmi ses nombreuses implications depuis les dernières années, le restaurant Tuscanos, a notamment participé pour une troisième année consécutive, à l'organisation Opération Enfant Soleil en remettant un don. Grâce à la générosité et la collaboration de sa clientèle, il a

réussi à remettre un montant de 3 000 \$ à l'organisation. Ce montant correspond à l'objectif qu'il avait soumis au départ. Sa passion pour la restauration l'amène également à participer à de nombreuses activités sociales et sportives au cœur de L'Ancienne-Lorette, notamment auprès du Club Lions, du Carnaval de Québec et d'autres organisations. ■



Crédit photo : David Cassivi

Demetre Triantafyllou fête cette année ses 15 ans d'implication et de présence au restaurant Tuscanos.

**M** Maddie  
Vêtements pour dames

**La Boutique Maddie vous invitent à participer à son concours en déposant ce coupon à la Boutique Maddie.**

**TIRAGE DE « DEUX GARDES-ROBES »  
D'UNE VALEUR DE 500 \$ CHACUNE  
15 NOVEMBRE 2018**

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Tél.: \_\_\_\_\_

Courriel: \_\_\_\_\_

Date d'anniversaire: \_\_\_\_\_

J'autorise la boutique Maddie à m'envoyer par courriel:

mon cadeau d'anniversaire

promotions et info-lettre

Joseph Ribkoff

Nouvelle collection en magasin.

Venez voir nos collections automne-hiver en boutique. Collection Printemps-été en liquidation!

2900, Chemin St-Louis, Québec (Qc) G1W 4R7

418-651-3751

www.boutiquemaddie.com

## Découvrir ma cité

## Une soirée interculturelle sous le signe de la fraternité

JACQUES BÉLANGER

jbelanger@journal-local.ca

**La deuxième édition du projet Découvrir ma cité a pris fin au centre communautaire Claude-Allard avec un souper interculturel. Au menu : des mets en provenance de multiples horizons et des rencontres chaleureuses.**

Robinson Ngametché est l'homme derrière cette idée de réunir de nouveaux arrivants et leur faire visiter des lieux patrimoniaux de la Ville de Québec afin de les familiariser avec leur terre d'adoption. Le plan du circuit

couvrait la colline Parlementaire, le Château Frontenac et le secteur du Vieux-Québec, place Royale et le Musée de la civilisation.

« Comme immigrant, je me demandais que faire pour mieux intégrer les nouveaux arrivants, et ce, rapidement, explique M. Ngametché. L'idée était de les plonger directement dans les lieux significatifs pour les gens de la Ville de Québec. On a alors créé un circuit qui couvrirait des sites patrimoniaux par l'entremise d'une visite guidée. Découvrir ma cité est donc un projet d'innovation sociale et culturelle qui vise à faciliter l'installation et l'intégration culturelle des immigrants

nouvellement arrivés dans la Ville de Québec, par l'élaboration d'un programme d'interprétation des principaux éléments de son patrimoine culturel spécialement adapté à leurs besoins ».

### Le patrimoine culinaire, un trésor de nouvelles saveurs

Pour clore les festivités, les invités ont pu savourer une foule de mets préparés par ces nouveaux arrivants. Léonie Mandang, l'une des organisatrices, a tenu à préciser que les mets servis n'avaient pas la même saveur que s'ils avaient été préparés dans leur pays d'origine. « Je viens du Sénégal et

les mets que je prépare là-bas ne goûtent pas la même chose qu'ici. Les plats qui ont été préparés aujourd'hui l'ont été avec des produits qui ont poussé au Québec et leur goût est différent de ceux préparés ailleurs. Mais ça vous donne tout de même une idée de ce à quoi ça peut ressembler ».

Pour celui qui écrit ces lignes, qu'importe l'origine des produits utilisés, les plats étaient délicieux, avec cette touche d'amitié entre les peuples qui donne une saveur incomparable. ■

Crédit photo : Jacques Bélanger



MM. Robinson Ngametché, celui qui a eu l'idée de mettre sur pied le projet Découvrir ma cité; l'attaché politique du député de Jean-Talon, ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport et ministre responsable de la région Capitale-Nationale M. Sébastien Proulx, Jean-Denis Côté; Sébastien Pitre, d'Identité Québec, M<sup>me</sup> Léonie Mandang, journaliste et membre du comité organisateur et M. Laurier Turgeon, professeur titulaire du département des sciences historiques de l'Université Laval, qui a contribué au succès du projet grâce à ses généreux conseils.



Une nouvelle arrivante, Laila, nous a confié sa joie d'avoir participé à cette visite des lieux patrimoniaux de Québec.



Les convives ont pu savourer des mets en provenance de plusieurs pays étrangers.

## Les Apprentis Jardiniers

# Un programme à la fois valorisant et nourrissant

(JB) C'est une cinquième saison qui s'amorce pour l'activité Les Apprentis Jardiniers, organisée par Ressource Espace Familles (REF), un organisme qui a pour mission de soutenir les familles des secteurs Sainte-Foy, Sillery et Cap-Rouge par le biais de services de base contribuant au développement des compétences parentales. Les bacs de terreau étaient prêts et les enfants attendaient fébrilement l'inauguration du jardin.

Pour M<sup>me</sup> Cindy-Lee McKenzie, directrice générale de REF, « ces jardins collectifs

permettent à une soixantaine de familles de semer et cultiver une belle diversité de légumes dans les espaces de terre situés aux jardins de Sainte-Ursule et de Saint-Mathieu. Les activités pédagogiques sont encadrées par des animatrices et permettent aux familles de se sensibiliser aux saines habitudes de vie, plus particulièrement sur le plan alimentaire. Les parents, comme les enfants, peuvent alors se familiariser avec les principes de base de la biodiversité et avec les différents outils naturels issus de l'agriculture urbaine pour cultiver les légumes. C'est

une formation qui est utile pour toute la vie ».

M<sup>me</sup> McKenzie ajoute qu'il y a six ateliers hebdomadaires de 2 h 30 durant l'été. « À chaque récolte, une dégustation est effectuée lors de la collation et les participants procèdent à un partage des légumes pour les apporter à la maison. C'est une activité à la fois nourrissante et valorisante pour les enfants et leurs parents », conclut-elle.

La Caisse Desjardins de Sainte-Foy contribue à l'activité par le biais du Fonds

d'aide au développement du milieu (FADM). « Le projet existait déjà, mais il y avait une forte demande, explique M<sup>me</sup> Josée Brousseau, collaboratrice, direction et communications à la Caisse Desjardins de Sainte-Foy. Ressource Espace Familles a alors fait la demande de fonds supplémentaires et nous y avons répondu favorablement. C'est une démarche éducative qui s'inscrit dans la mission coopérative de Desjardins ». ■

## LA BELLE VISITE

Service de popote roulante

NOURRIR L'ESTIME DE SOI

Nous recherchons des bénévoles, afin de soutenir notre mission. Vous pouvez nous aider à la livraison des repas ou en cuisine et selon vos disponibilités.

Aider La Baratte, ça fait du bien !

Devenez bénévole !

**La Baratte**

2120, rue Boivin  
Québec G1V 1N7

418 527-1173

bellevisite@labaratte.ca

labaratte.ca

OBNL : LIVRAISON DE REPAS - METS GONGELÉS  
- TRAITEUR - PRODUITS ÉPIKURA - COMPTOIR



Photographie prise pendant la coupure de ruban inaugurant cette cinquième saison de l'activité Apprentis Jardiniers. Les enfants sont en compagnie de Cindy-Lee McKenzie, directrice générale de l'organisme.



MM. Gabriel Morin, coordonnateur de REF, Michel Laferrière, administrateur de la Caisse Desjardins de Sainte-Foy, Mmes Josée Brousseau, collaboratrice, direction et communications à la Caisse Desjardins de Sainte-Foy et Cindy-Lee McKenzie, directrice générale de REF.

Crédit photo : Jacques Bélanger

## Ouverture de la Coopérative jeunesse des services de l'Ouest

# Des jeunes âgés de 12 à 15 ans au travail

(JB) Le lancement officiel de la saison de la Coopérative jeunesse des services (CJS) de l'Ouest s'est tenu dans les locaux de l'organisation Option-travail, qui parrainait les activités.

Une quinzaine de jeunes coopérants âgés de 12 à 15 ans, les deux animatrices, les mentors et les membres de l'équipe d'Option-travail étaient sur place. Parmi les autres personnes présentes, mentionnons Jean-Denis Côté, attaché politique du député de Jean-Talon et ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport et ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale, M. Sébastien Proulx; Clara Page, de la Caisse populaire Desjardins de Cap-Rouge; Huguette Lamontagne, de la Coop des consommateurs de Sainte-Foy, ainsi que plusieurs parents. Il s'agit de la 21<sup>e</sup> saison du projet.

Les travaux effectués par les jeunes sont, entre autres, la tonte de la pelouse,

l'entretien ménager, le désherbage, le gardiennage, le nettoyage des piscines, la promenade d'animaux, etc. « L'objectif principal du projet est de favoriser chez les jeunes une prise de conscience de leurs capacités et de leur responsabilité collective afin qu'ils transforment leur milieu selon leurs besoins et leurs aspirations. Il faut aussi préciser que la CJS n'offre pas un emploi d'été traditionnel. C'est, avant tout, un lieu d'implication riche en apprentissages puisque toutes les activités de direction, de gestion, de promotion et de production sont réalisées par les jeunes », a déclaré Suzy Patton, conseillère en entrepreneuriat.

Rappelons de la CJS de l'Ouest dessert maintenant les territoires de Sainte-Foy, Sillery, Cap-Rouge, L'Ancienne-Lorette et Saint-Augustin-de-Desmaures et offre des services depuis le mois de juillet jusqu'à la mi-août. ■



Photographie réunissant les participants, les organisateurs et les partenaires du projet.

*L'anxiété c'est beaucoup plus qu'un problème entre les deux oreilles*

## Conférence présentée par Phobies-Zéro

(JB) Phobies-Zéro est un organisme à but non lucratif reconnu par le ministère de la Santé et des Services sociaux qui vient en aide aux jeunes et aux adultes souffrant de troubles anxieux et de trouble obsessionnel compulsif. En début d'été, l'organisme a présenté une conférence au centre communautaire Claude-Allard, dans le secteur de Sainte-Foy.

M. Martin Binette a présenté une conférence intitulée *L'anxiété c'est beaucoup plus qu'un problème entre les deux oreilles*. Le Journal de Sainte-Foy s'est entretenu avec lui quelques minutes avant la conférence.

« En 1994, à l'âge de 19 ans, j'ai eu une première crise de panique et j'ai mis 20 ans avant de m'en occuper. Cela fait maintenant trois ans que j'en parle ouvertement. J'ai fondé le blogue *Entre les deux oreilles* afin de venir en aide aux personnes qui sont aux prises avec des troubles anxieux. Il s'agit de la première conférence que je donne à Québec ».

Rencontré sur place, P-A, qui souffre d'anxiété, nous parle de Phobies-Zéro. « Nos rencontres se tiennent entre pairs aidants. Nous nous soutenons et nous nous donnons des conseils et de l'écoute. L'approche de l'organisme est celle de la thérapie cognitive.

Nous commençons par démystifier le problème, c'est-à-dire que « Je reconnais que j'ai un problème ». Ensuite vient l'étape de comprendre, celle où je m'informe sur le problème et je commence un travail sur moi-même. Enfin, il y a l'étape de maîtriser, au cours de laquelle on s'expose à notre phobie petit à petit. Nous avons diverses activités comme des conférences ou des collectes de fonds ».

Pour plus d'information : phobies-zero.qc.ca et entrelesdeuxoreilles.com.



Au centre communautaire Claude-Allard, M. Martin Binette a, récemment présenté une conférence intitulée *L'anxiété c'est beaucoup plus qu'un problème entre les deux oreilles*.

## Vingt étudiants du Cégep de Sainte-Foy reçoivent des bourses pour apprendre une langue seconde

JACQUES BÉLANGER

jbeleranger@journal-local.ca

La Fondation iA Groupe financier a remis à 20 étudiants du Cégep de Sainte-Foy des bourses destinées à l'apprentissage d'une langue seconde. Ces dernières totalisent 52 000 \$ et la remise s'est tenue le 8 mai dernier au siège social de iA Groupe financier, à Québec. Étaient présents M<sup>me</sup> Hélène David, ministre responsable de

l'Enseignement supérieur et M. Yvon Charest, président et chef de la direction de iA Groupe financier.

Six étudiants ont reçu chacun une bourse de 4 000 \$ pour compléter une session au Humber College, à Toronto, tandis que les 14 autres ont reçu 2 000 \$ pour leur permettre de vivre une expérience d'immersion anglaise à différents endroits dans le monde, notamment à Singapour, à Dublin et à San Diego. ■



La ministre responsable de l'Enseignement supérieur, M<sup>me</sup> Hélène David, et le président et chef de la direction de iA Groupe financier, M. Yvon Charest, en compagnie des boursiers du Cégep de Sainte-Foy : Lesly Joyce Nkuindja, Félix Lévesque, Olivier Breton, Marie-Ève Lacroix, Christophe Goulet, Audrey Tardif, Vincent Francoeur-Lévesque, Elizabeth Paradis, Alice Lamari-Sayset, Juan Pablo Beltran Pena, Allison Audrey Singer, Pier-Luc Grenier, Alexandra Bouchard, Véronique Marotte, Camille Lefebvre, Victor Dion, Lydia Coulombe, Jean-Sébastien Leduc, Marie-Jade Boucher et Marie-Pier Maltais.

## Les chroniques de votre audioprothésiste



Ordre des audioprothésistes du Québec



MYRIAM BRUNEL  
Audioprothésiste

### CHRONIQUE MENSUELLE

## À la rentrée, je recycle mes aides auditives

L'audition est le sens de la vie, le sens qui favorise le lien, l'émotion, l'amitié, l'amour.

Comment bien s'entendre si nos oreilles nous font défaut ? La rentrée est le bon moment pour ne plus faire la sourde oreille aux premiers signes de surdité.

Si vous pensez avoir un problème d'audition, faites un dépistage en clinique. Vous êtes peut-être admissible au programme du gouvernement de la RAMQ pour avoir droit à des aides auditives gratuites. Demandez à un audioprothésiste de vous montrer les dernières technologies numériques.

Pour ceux qui ont l'habitude de porter des aides auditives, je vous encourage à donner vos anciennes prothèses à l'Association des personnes ayant une déficience de l'audition (APDA) ou aux cliniques partenaires. Cette association de la Ville de Québec recycle et reconditionne les appareils auditifs pour en faire don aux personnes nécessiteuses. Les audioprothésistes partenaires sont inscrits sur le site internet de l'APDA ([www.apda.ca](http://www.apda.ca)).



## QUIZZ POUR CEUX QUI PENSENT AVOIR L'OREILLE FINE !!!



- J'ai l'impression que les gens n'articulent pas, qu'ils marmonnent.
- Je manque de confiance en moi dans les conversations au restaurant, dans un groupe.
- J'ai besoin de me concentrer pour comprendre les conversations.

Si votre réponse est OUI à chaque question :

Appelez au 418 476-1455 et faites un test d'audition de dépistage.

**HARMONIE AUDITION**  
Myriam Brunel ~ Audioprothésiste

790, route Jean-Gauvin, local 230  
Québec (Près du IGA des Sources)

**418 476-1455**  
[harmonieaudition.com](http://harmonieaudition.com)

Lorsqu'un mur en fait tomber d'autres

# Une murale interactive géante pour les enfants handicapés

JACQUES BÉLANGER

jbelanger@journal-local.ca

Il flottait une atmosphère de joie et de fébrilité en cette matinée pluvieuse de juillet. La Fondation Élan, qui a pour mission d'amasser des fonds pour appuyer la CIUSSS-CN – IRDPQ et soutenir les enfants, les adultes et les aînés ayant une déficience physique et sensorielle, s'apprêtait à inaugurer une murale interactive de format géant destinée à encourager les enfants dans leurs séances de réadaptation.

« L'apprentissage des enfants est favorisé s'il s'exerce dans un contexte ludique et attrayant, dans un univers qui stimule leur créativité, explique Annie Gagnon, directrice générale de la Fondation Élan. C'est d'autant plus vrai lorsqu'il s'agit de demander à des enfants atteints d'une déficience motrice, qui ont reçu un diagnostic de cancer, d'une maladie neuromusculaire ou qui viennent de subir une amputation ».

C'est dans cet esprit d'allier travail et amusement qu'a été conçue une murale interactive pouvant être déclinée sous les quatre saisons ou selon un thème donné. « Comme nous sommes en été, la murale aménagée selon cet esprit estival. Nous avons mis des arbres, des papillons, des abeilles et des fruits et légumes de saison, affirme Stéphanie Caron, physiothérapeute. L'enfant est appelé à faire un circuit qui l'incite à se pencher, à monter un escalier et gravir une échelle afin de cueillir une pomme ou poser divers personnages ou articles du jeu. Il peut donc vivre sa réadaptation dans un contexte stimulant et encourageant ».

L'acquisition de la murale interactive a nécessité un investissement total de 16 000 \$. La Fondation Élan a contribué à la hauteur de 9 000 \$ et la Caisse Desjardins de Sainte-Foy a versé 7 000 \$ dans le cadre de son programme Fonds d'aide au développement du milieu (FADM). ■



De gauche à droite : Dave Pichette, vice-président de la Fondation Élan, Esther Lévesque avec sa fille Anaïs Lepage, Stéphanie Caron, physiothérapeute, Marie-Claude Arsenault, conseillère stratégique en communication à la Caisse Desjardins de Sainte-Foy, Michel Laferrière, dirigeant de la Caisse Desjardins de Sainte-Foy, Anne-Marie Vincent, chef du programme de développement de l'enfant au CIUSSS-CN – IRDPQ et Georges Moreau, secrétaire du conseil d'administration de la Fondation Élan.



Après avoir monté l'escalier, la jeune Anaïs s'apprête à poser une abeille près de sa ruche.



Anaïs poursuit ses exercices de motricité en grim pant dans une échelle.

Guitare acoustique • Guitare électrique • Basse • Piano • Chant • Batterie • Saxophone • Violon

## ÉCOLE DE MUSIQUE

### INSCRIPTION POUR LA SESSION D'AUTOMNE

Présentez ce coupon et obtenez 50% de rabais sur vos quatre premiers cours lorsque vous payez pour le mois.

**HORAIRE:** DE JOUR ET DE SOIR DU LUNDI AU JEUDI, DE JOUR LE SAMEDI

- PROFESSEURS DIPLÔMÉS
- COURS INDIVIDUELS ET DE GROUPE
- AUCUN FRAIS D'INSCRIPTION

2700, chemin Sainte-Foy  
418 204-4400  
ecolequebec@long-mcquade.com

VALIDE JUSQU'AU 30 SEPTEMBRE, 2018

**Long & McQuade**  
INSTRUMENTS DE MUSIQUE  
long-mcquade.com

2700, chemin Sainte-Foy  
418 204-4400  
ecolequebec@long-mcquade.com



Crédit photo : Jacques Bélanger

L'attaché politique du député de Jean-Talon Sébastien Proulx, Jean-Denis Côté; l'attaché politique du député fédéral de Louis-Hébert Joël Lightbound, Filip Novaković; la directrice générale de la Maison des entreprises de cœur, Audrey Simard, l'organisatrice communautaire du Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux (CIUSSS) de la Capitale-Nationale, Audrey Bernard, le directeur général de La Baratte, Stéphane Paradis; le responsable du travail de rue et de l'organisation communautaire, Christian Gagnon, de TRAIC Jeunesse; Daniel Presseau, organisateur communautaire du CIUSSS de la Capitale-Nationale et le responsable de Le Mieux-Être des immigrants, Gabriel Vergara.

Un frigo-partage dans la Maison des entreprises de cœur

## Des livres pour nourrir l'imagination

(JB) Installer un réfrigérateur dans un endroit public afin que des gens puissent le remplir et d'autres, en recueillir les denrées pour les consommer est une idée qui se pratique depuis des années. Chantier se nourrir, un regroupement d'organismes communautaires, a entrepris de la mettre en pratique et de l'installer à l'intérieur de la Maison des entreprises de cœur, une organisation qui accueille différents organismes du secteur de Sainte-Foy.

Pour annoncer la nouvelle, les organisateurs ont profité du BBQ annuel de la Maison

des entreprises de cœur. Étaient présents des représentants des deux paliers du gouvernement et des organismes participants. La Maison des entreprises de cœur soutient le projet avec l'appui du Cercle citoyen au cœur de Sainte-Foy, Le Mieux-Être des immigrants, La Baratte, TRAIC Jeunesse, qui forment une partie de la douzaine d'organismes ayant choisi de s'engager dans la cause.

Pour Stéphane Paradis, directeur général de La Baratte, ce frigo-partage s'adresse à des personnes de tous les horizons économiques.

« Les gens dans le besoin peuvent en profiter, de même que les personnes qui, par exemple, manquent d'énergie pour aller à l'épicerie. Ça fonctionne comme un libre-service gratuit où ceux et celles qui en ont besoin vont se servir eux-mêmes de façon anonyme. Les citoyens, tant privés que corporatifs (comme des restaurateurs, par exemple) peuvent contribuer à le remplir. On peut y apporter des fruits, des légumes et des mets préparés. Ces derniers doivent être étiquetés au préalable. Ce geste de partage et d'inclusion assure la création et le maintien d'un tissu social coopératif et

il en résulte également une réduction du gaspillage alimentaire ».

M. Paradis indique que près du frigo, il y a une étagère où l'on peut apporter des livres et retirer ceux que l'on a envie de lire. « Le corps et l'esprit sont ainsi rassasiés et tout le monde y gagne. Des gestes comme ceux-ci nous permettent d'améliorer la qualité de vie des gens et, en même temps, profiter de la joie d'un geste altruiste », conclut le directeur général de La Baratte. ■



Renaud Blais, du Cercle citoyen au cœur de Sainte-Foy, a procédé à la cérémonie d'ouverture sur une note autochtone.



Des bénévoles de l'entreprise AON ont mis la main à la pâte pour la préparation des hot-dogs. De gauche à droite : Jade Girard et William Dufour (équipe régime de retraite), Sonia Genoïs (équipe assurance des entreprises), Mathieu Boudreault (assurance collective), Nadine G. Leullier (régime de retraite) et Marc-Hugo Petitclerc (assurance collective). Ils étaient accompagnés de six autres confrères et consœurs de travail qui préparaient les hot-dogs.



À l'avant de la photo, on peut voir Nancy Hins, professeure de l'école de danse Aréavog, qui donne des cours pour l'arrondissement de Sainte-Foy – Sillery – Cap-Rouge.

## Un été en danse sur la rue du Campanile

(JB) Tous les mercredis d'été, Aréavog organise des sessions de danse au Campanile. Une belle façon de profiter du beau temps et de se dégourdir les muscles. ■



Le volet musical est assuré par le DJ Luc Olivier, également de l'école de danse Aréavog.

Crédit photo : Anne Blouin

Réseau Santé  
360°



CLINIQUE MULTIDISCIPLINAIRE À SAINTE-FOY  
PHYSIOTHÉRAPIE, ERGOTHÉRAPIE, CHIROPRATIQUE,  
OSTÉOPATHIE, MASSOTHÉRAPIE

- Douleurs au dos
- Blessures
- Accidents de travail
- Accidents de la route

Dossiers CNESST  
et SAAQ acceptés



reseausante360.ca

Appelez-nous pour plus d'informations! 418 952-1723

Pour tous les goûts

## La Fête des voisins à l'école Fernand-Séguin

JACQUES BÉLANGER

jbelanger@journal-local.ca

**La Fête des voisins, un événement annuel qui a lieu dans la cour de l'école Fernand-Séguin attire toujours un grand nombre de participants, des familles du quartier venues partager l'arrivée de l'été dans une atmosphère festive et conviviale.**

À l'entrée du parc, la Caisse Desjardins de Sainte-Foy avait installé un kiosque

d'information dont la mission est de sensibiliser les enfants sur l'importance d'épargner. Une petite somme d'argent est déposée par l'enfant dans la caisse scolaire, un outil destiné aux élèves des écoles primaires participantes, et lui permet d'apprendre la valeur de l'argent. Ce faisant, elle l'aide à mettre sur pied un projet financier et à comprendre les avantages de l'épargne. M<sup>me</sup> Alex Sandrine Laflèche, agente de service aux membres et responsable de la caisse scolaire, a présenté

un jeu-questionnaire portant sur le thème de l'épargne. Les enfants participants se voyaient remettre un billet leur donnant droit à un cornet de sucre d'érable biologique de l'Érablière PP, une activité commanditée par la Caisse Desjardins de Sainte-Foy.

Étaient également sur place M<sup>me</sup> Marie Caron, administratrice et M<sup>me</sup> Josée Brousseau, collaboratrice, direction et communications à la Caisse Desjardins de Sainte-Foy, qui ont secondé M<sup>me</sup> Laflèche dans cette activité éducative.

Le volet de la préparation des hot-dogs a été confié à l'organisme sans but lucratif (OSBL) Saint-Jean-Baptiste de La Salle, secondé par le 20<sup>e</sup> groupe scout du Triangle, regroupant les secteurs de Saint-Sacrement, Sillery et Saint-Thomas-d'Aquin. C'est à ce même organisme que l'on doit la réalisation de cette belle fête familiale. Quant à la partie consacrée au divertissement, elle était assurée par Pakane La Clown et l'Agent Smat. ■



De gauche à droite : M<sup>me</sup> Alex-Sandrine Laflèche, responsable de la caisse scolaire, M<sup>me</sup> Marie Caron, administratrice et M<sup>me</sup> Josée Brousseau, collaboratrice, direction et communications à la Caisse Desjardins de Sainte-Foy.



Au kiosque de la préparation des hot-dogs avec : MM. Malo Blanchet, Guy Patenaude, Nicolas Rioux, Étienne Rioux et Louis-Olivier Tardif.



Vincent et sa fille Mathilde, en compagnie de Pakane La Clown.



L'Agent Smat et Pakane La Clown.

Gala méritas 2018 de l'école secondaire De Rochebelle

## Un prix Coup de cœur pour Anne Siobhan Rousseau



M. Daniel Lemelin, directeur de l'école secondaire De Rochebelle, a ouvert la soirée avec un discours destiné aux élèves, aux enseignants et aux parents et amis des enfants.

(JB) Lors de la dernière édition du Gala Méritas de l'école secondaire De Rochebelle, plusieurs élèves méritants se sont vu décerner des distinctions dans divers domaines comme l'adaptation scolaire, la francisation, ainsi que des bourses d'excellence. Pour la direction et les élèves de l'école, cette soirée est à marquer d'une pierre blanche puisque c'était la première fois qu'on célébrait ce gala au sein même de l'école secondaire De Rochebelle, soit dans son tout nouveau complexe sportif.

Cette soirée, dont le thème était Carnet de voyage et qui s'est amorcée, comme il se doit, avec le décollage, comprenait diverses performances que les élèves ont effectuées avec une joie et une passion manifeste. Entre les numéros, des sketches mettant en vedette des voyageurs aux prises avec des situations plutôt cocasses permettaient aux jeunes artistes de préparer leurs prestations.

L'assistance a particulièrement été émue par la chanson des étudiants en adaptation scolaire et, au terme du gala, de nombreux méritants sont repartis avec un signe de reconnaissance bien mérité pour l'amélioration de leurs notes, leur constance dans l'effort et l'excellence de leur année. Parmi ceux-là, une jeune femme

s'est particulièrement démarquée par son engagement social, humanitaire et scolaire. Il s'agit de M<sup>me</sup> Anne Siobhan Rousseau, qui a reçu de la part de l'honorable J. Michel Doyon, la médaille du lieutenant-gouverneur du Québec. Cette distinction est destinée à saluer l'engagement bénévole, la détermination et le dépassement de soi. C'est dans cet esprit que la Caisse Desjardins de Sainte-Foy lui a décerné la bourse Coup de cœur. ■



M<sup>me</sup> Anne Siobhan Rousseau, recevant prix Coup de Cœur des mains de M<sup>me</sup> Josée Brousseau, collaboratrice, direction et communications à la Caisse Desjardins de Sainte-Foy.



La lauréate du prix Coup de cœur en compagnie de M<sup>me</sup> Josée Brousseau, collaboratrice, direction et communications à la Caisse Desjardins de Sainte-Foy.



La troupe Worries, durant son numéro.

# Le centenaire de Nelson Mandela célébré à Sainte-Foy

JACQUES BÉLANGER

jbelanger@journal-local.ca

**La conférence organisée par l'Union des Africains du Québec et amis solidaires de l'Afrique (UAQASA) à l'occasion de la célébration du centenaire de Nelson Mandela a connu un succès de participation.**

« La grande salle du premier étage était pleine à craquer et, à l'image du rassembleur Mandela, les participants étaient de toutes les couleurs, races et croyances », affirme Ali Dahan, président fondateur de l'UAQASA. Il ajoute que les interventions des deux conférenciers furent des plus pertinentes.

Régine Alende Tshombokongo, fondatrice et directrice générale du Centre d'encadrement

pour jeunes femmes immigrantes, a côtoyé la famille Mandela et était très engagée dans la mobilisation des femmes sud-africaines. Son intervention a porté surtout sur son engagement en faveur de l'intégration des femmes immigrantes, au Québec et au Canada.

L'autre conférencier, Wisnique Panier, ancien journaliste, doctorant en

communication publique et membre du groupe de recherche sur les mutations du journalisme, était un militant en faveur des droits de la personne avant de devenir vice-recteur de l'Université Nelson Mandela d'Haïti. Il a entretenu l'auditoire sur le cheminement parsemé d'embûches de Nelson Mandela et de la façon de les détourner en s'appuyant sur le dialogue, le respect et la diversité d'opinion. ■



Une partie de l'assistance venue célébrer le centenaire de Nelson Mandela.



On a profité de la soirée pour y aller d'une note festive par le biais de spectacles de danse.

Crédit photo : Claire Simard

Le secteur de Sainte-Foy bat au rythme de la culture estivale

## Une pièce de théâtre au site de la Visitation

(JB) L'arrondissement de Sainte-Foy – Sillery – Cap-Rouge regorge d'activités culturelles durant tout l'été. Nous vous invitons à consulter le site de la Ville de Québec ou le site Facebook de l'arrondissement pour connaître le détail de la programmation.

Le site de la Visitation a été dernièrement l'objet d'une enquête interactive mettant en scène la troupe des Comédiens sans bagage lors d'une représentation de l'enquête interactive de Sherlock Holmes – Le Vampire de Sainte-Foy. ■



Sur la photographie, au centre, on peut voir le conseiller du district du Plateau et président de l'arrondissement du Plateau, Rémy Normand, en compagnie de la troupe des Comédiens sans bagage.

Plus de 1 000 personnes présentes

## Journée de la FADOQ à la base de plein air de Sainte-Foy

JACQUES BÉLANGER

jbelanger@journal-local.ca

de la Journée de la FADOQ à la base plein air de Sainte-Foy.

En juin dernier, plus de 1 000 personnes ont participé aux diverses activités offertes lors

des organisateurs se réjouissent de cette réussite qui n'aurait pu être possible sans la généreuse contribution de nombreux bénévoles et de divers partenaires. ■



Jean-Pierre Marcotte, président du comité organisateur de la journée de la FADOQ à la base de plein air de Sainte-Foy, le député de Jean-Talton et ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport et ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale, Sébastien Proulx et André Lafrance, membre du conseil d'administration de la FADOQ régions de Québec et Chaudière-Appalaches et administrateur du comité de la Journée de plein air des aînés.

L'Ostrea

## Les trésors de la mer au cœur de Sainte-Foy

(JB) Amateurs de fine gastronomie, il est plus que temps d'aller célébrer le retour du chef Jacques Le Pluart derrière les fourneaux de son propre établissement. Il est désormais établi au cœur de Sainte-Foy, au centre commercial Neilson. L'Ostrea, qui a ouvert officiellement ses portes en juin dernier, se spécialise en préparation de mets aux saveurs de la mer.

Ce n'est pas étonnant que ce maître de fine cuisine ait choisi la mer comme sujet de prédilection de sa créativité. « Je suis d'origine bretonne, né au bord de l'eau et mes parents étaient des ostréiculteurs (producteurs d'huîtres). C'est sans doute ce qui explique ma préférence pour tout ce qui touche les produits de la mer. J'ai œuvré au restaurant Marie-Clarisse, jadis dédié à la cuisine de fruits de mer et j'ai eu mon propre restaurant, La Closerie, durant 20 ans.

Je reviens à la fois comme chef cuisinier et entrepreneur, deux éléments qui, pour moi, sont inséparables ».

### Une carte riche et variée

Outre les poissons, tartares de saumon et fruits de mer, L'Ostrea accorde une place aux produits dits de la terre comme la terrine de foie de volaille, le Parmentier de canard confit et le contrefilet de bœuf au vin rouge. Côté dessert, on retrouve du gratin de fruits au sabayon, des crêpes Suzette flambées et de la mousse au chocolat Guayaquil, sauce aux grains de café, pour ne mentionner que ceux-là.

### Par le plus grand des hasards

Questionné sur la raison qui l'a amené à emménager au centre commercial Neilson,

le chef Le Pluart répond que « ça a été fait dans le plus grand des hasards. J'étais à la recherche d'un local à louer et celui qui était libre correspondait exactement à ce que je cherchais. Au centre-ville de Québec, il existe plusieurs restaurants de spécialités qui servent des fruits de mer, mais ici, dans la banlieue ouest, il n'y en a pas. Je viens donc combler un besoin. Je dois vous confier que j'ai toujours aimé aller hors des sentiers battus et le fait de m'installer dans un endroit où on m'attend le moins, c'est quelque chose qui répond à ma personnalité et que j'endosse avec plaisir », conclut-il. ■



Le chef Jacques Le Pluart, dans son nouveau restaurant, L'Ostrea, où le local a été spécialement aménagé pour lui par un designer.

Crédit photo : Ginette Demers



### La chocolatière Julie Vachon couronnée chef pâtissière nationale !

Julie Vachon, chocolatière, chef pâtissière et propriétaire de Julie Vachon Chocolats ainsi que de La Crêmerie Générale, s'est vue décerner, le dimanche 20 mai dernier, au Holiday Inn Hôtel & Suites à Montréal, le titre de *Chef pâtissière nationale* de l'année 2018, par la Société des chefs, cuisiniers et pâtisseries du Québec (SCCPQ), lors du 65<sup>e</sup> Gala de la présidence.



Mario Martel, Christian Faure, Julie Vachon, Nicolas Butelet et Simon Martel

Crédit : Ginette Trépanier



Mme Nathalie Roy, M. Yves Fournier et M. Renaud Roy

### Yves Fournier nommé directeur général pour Roy Viandes de connaisseur et Viandes Délecta

M. Renaud Roy et Mme Nathalie Roy, respectivement président chef de la direction et copropriétaire de Roy Viandes de connaisseur et de Viandes Délecta, sont heureux d'annoncer la nomination de M. Yves Fournier au poste de directeur général de ces deux divisions. Dans le cadre de ses nouvelles fonctions, M. Fournier travaillera de concert avec le président et son équipe de direction pour élaborer les différentes stratégies de développement et gestion des entreprises.

### Ludovica, le plus grand musée miniature de l'architecture en Amérique

Depuis le 21 juillet, la ville de Québec accueille de façon permanente **LUDOVICA**, une exposition unique composée de maquettes construites à base de blocs et représentant des gratte-ciels, des monuments, des ponts, des châteaux, des rues, des symboles connus et même des villes célèbres. Ce nouvel attrait touristique, qui attirera assurément plusieurs milliers de visiteurs, rassemble un nombre record de maquettes, soit plus de 3 000, ainsi que des présentations virtuelles. Pas moins de 10 millions de minibricks sont utilisées pour cette exposition d'envergure qui se tient à Fleur de Lys centre commercial, dans le local qu'abritait jusqu'à tout récemment le magasin La Baie. Incidemment, l'orchestration de cet attrait touristique aura pris trois mois.



Ludovica Miniland



### Nouveau cet été au Parc de la Plage-Jacques-Cartier et à la Marina de Cap-Rouge : Yoga, marche rapide et méditation en plein air !

Plusieurs fois par semaine, 18 juin au 31 octobre 2018, la professeure de yoga, animatrice et conceptrice de séjours *Mieux-être*, Katia Brisson offre, au Parc de la Plage-Jacques-Cartier et à la Marina de Cap-Rouge, une série de cours de yoga jumelés à des séances de marche rapide méditative et de marche consciente sur la plage aux abords du magnifique Fleuve Saint-Laurent. Les différents enseignements, qui ne requièrent aucune inscription ou réservation au préalable, sont offerts les lundis, mercredis et parfois les vendredis, de 7h à 13h, au coût de 10 \$ par séance (ou 15 \$

pour deux séances). Les adeptes de yoga comme les débutants sont invités à se joindre au groupe pour profiter de ce temps d'arrêt qui permet de renouer avec la nature et la beauté du Fleuve. Tous les détails et horaires des cours sont disponibles au [www.3myyoga.com](http://www.3myyoga.com)

### Quand les affaires rencontrent l'inspiration :

#### Voyage au cœur d'un événement créatif imaginé par Miralis

C'est avec un fort désir de briser les conventions que Miralis a invité 24 architectes et designers de Québec à participer à l'événement Le LAB, un séjour immersif dans Charlevoix d'une durée de 24 heures. L'entreprise québécoise de renommée dans l'industrie des armoires de cuisine a offert une expérience unique aux participants dans le but d'engager une conversation avec eux, de les sonder et de mieux comprendre leur réalité. Pour la tenue de l'événement, Miralis a choisi l'Hôtel & Spa Le Germain Charlevoix, un lieu de villégiature propice à la détente, mais aussi à la créativité. bercés par le mouvement du Train de Charlevoix sur les rails à flanc de montagne, les participants se sont rapidement prêtés au jeu en parlant de leur parcours professionnel et de leurs inspirations.



François Lauzon et Valérie Brière de Miralis

Crédit : Simon Couturier



Le Train de Charlevoix

### Le Train de Charlevoix sillonne les plus beaux villages du Québec ! Un voyage unique de 125 kilomètres entre fleuve et montagne

Jusqu'au 21 octobre prochain, le Train de Charlevoix parcourra 7 jours sur 7 la voie ferroviaire entre la ville de Québec, la Côte de Beauport et les villes et villages côtiers de Charlevoix, permettant de profiter de points de vue grandioses, autrement inaccessibles. Le Train de Charlevoix, c'est un voyage unique de 125 kilomètres entre fleuve et montagne, pendant lequel se dévoilent les richesses d'une région qui a tant à offrir. Les vacanciers à la recherche d'une expérience touristique unique, voire spectaculaire, seront assurément charmés par la magnifique région de Charlevoix et son train, lequel est d'ailleurs en opération uniquement durant la saison estivale.

### Yves Lacourcière lance son essai : Accusé de non-assistance à patrimoine en danger... ou la mort annoncée de nos patrimoines du bâti

C'est le 12 juin dernier, jour du renouvellement de la *Politique culturelle du Québec*, qu'Yves Lacourcière dévoilait son rapport d'enquête et acte d'accusation intitulé *Accusé de non-assistance à patrimoine en danger... ou la mort annoncée de nos patrimoines du bâti*. Cet essai de 299 pages désigne les coupables et propose des solutions pour contrer la menace létale à ces marqueurs les plus importants après la langue, l'ADN culturel des Québécois et l'identité nationale : les patrimoines du bâti. Ce rapport d'une enquête menée sur 30 ans dévoile comment l'État a laissé détruire, en moins de 50 ans, 33 % du patrimoine bâti par les ancêtres des Québécois en quatre siècles, et a mené au seuil de l'extinction les métiers traditionnels de la construction qui seuls sont capables d'assurer sa pérennité.



## Le Service des activités sportives (SAS) de l'Université Laval a un nouveau directeur adjoint

**(JB) Jean-Noël Corriveau a été nommé directeur adjoint du SAS et responsable du programme d'excellence sportive de l'Université Laval.**

Il prend la relève de Julie Dionne qui, après avoir occupé ce poste pendant deux ans, a été promue directrice du SAS. M. Corriveau compte 27 ans de carrière dans la gestion sportive, dont les 16 dernières à titre de responsable des sports du Cégep Limoilou. On lui doit de nombreux événements d'envergure comme le championnat canadien de volleyball collégial AAA 2006, le Bol d'Or de football en 2011 et le championnat canadien de hockey féminin des moins de 18 ans, en novembre dernier.

Pour Jean-Noël Corriveau, « c'est une opportunité professionnelle importante pour moi. Mes nombreuses années de travail dans le sport étudiant m'ont bien préparé à ce moment. Être en charge d'un des meilleurs programmes d'excellence sportive au pays, comme celui du Rouge et Or de l'Université Laval, c'est un objet de grande fierté, mais aussi un défi qui me stimule énormément ».

Le nouveau directeur adjoint est détenteur d'un baccalauréat en éducation physique de l'Université Laval et connaît également très bien le Réseau du sport étudiant du Québec, puisqu'il a siégé sur son conseil d'administration de 2012 à 2016, y occupant

notamment le poste de vice-président. Auparavant, Jean-Noël Corriveau a agi à titre de président du conseil d'administration de l'Association régionale du sport étudiant de Québec et Chaudière-Appalaches de 2005 à 2010.

« Je suis très heureuse de voir s'ajouter à notre merveilleuse équipe du SAS au PEPS un homme déterminé, travaillant, structuré et qui connaît bien la réalité de notre programme. Je n'ai aucun doute que Jean-Noël saura prendre les commandes du Rouge et Or en travaillant en équipe avec ses collègues, nos excellents entraîneurs, les différents bénévoles des 14 corporations du Rouge et Or, le RSEQ et U SPORTS, pour le bien de nos étudiants-athlètes », indique pour sa part la directrice du SAS, Julie Dionne. ■



Le nouveau directeur adjoint du SAS, Jean-Noël Corriveau, en compagnie de la nouvelle directrice du SAS, Julie Dionne.

Dès le 18 août prochain

## Inscription pour la saison automne et hiver 2018-2019 des Caravelles

**(JB) Les personnes qui affectionnent particulièrement le soccer sont invitées à noter à leur agenda la journée du samedi 18 août 2018 pour l'inscription pour la saison automne et hiver 2018-2019. L'activité découverte se tiendra au stade Telus (horaire à venir pour les jeunes concernés) entre 9 h et 12 h.**

Il sera également possible de procéder à votre inscription au club des Caravelles de Sainte-Foy – Sillery via le site Internet du club. Le document d'inscription complet sera publié le vendredi 17 août avant 17 h et l'horaire des camps de sélection sera publié avant le 3 août, 17 h. ■

## Tournoi de golf et Randonnée Rouge et Or

### Une somme de 55 000 \$ amassée



De gauche à droite : Anne-Marie Comeau, Club de ski de fond Rouge et Or, membre de l'équipe canadienne aux Jeux olympiques de Pyeongchang 2018 et présidente d'honneur de la randonnée à vélo, Julie Dionne, directrice du Service des activités sportives de l'Université Laval (SAS), Manon Fortin, directrice des opérations de l'hôtel Le Concorde Québec et présidente d'honneur de la classique de golf, Julia Carbonneau, coordonnatrice Excellence opérationnelle chez ABB, partenaire présentateur de la randonnée à vélo et Daniel Veilleux, directeur adjoint du SAS, programmation, communication marketing et développement des affaires.

**(JB) La 30<sup>e</sup> édition du tournoi de golf Rouge et Or, présentée par l'hôtel le Concorde Québec, en collaboration avec Telus,**

et la 52<sup>e</sup> Randonnée à vélo Rouge et Or, présentée par ABB, ont permis de recueillir 55 000 \$ pour le Fonds Rouge et Or. Près de 300 personnes d'affaires issues d'une soixantaine d'entreprises étaient présentes, dont 178 golfeurs et 110 cyclistes lors de l'événement qui a été couronné par un 5 à 7 au Club de golf Le Grand Portneuf.

L'olympienne Anne-Marie Comeau, membre de l'équipe canadienne de ski de fond aux Jeux de Pyeongchang 2018, également membre du Club de ski de fond Rouge et Or, et Marc Corriveau, directeur général, Mesure et Analyse, Canada, Division – Automatisation industrielle chez ABB agissaient à titre de présidents d'honneur pour la randonnée de vélo dans Portneuf et Lac-Saint-Joseph. En golf, c'est Manon Fortin, directrice des opérations de l'Hôtel Le Concorde Québec qui était présidente d'honneur.

Le Fonds Rouge et Or a pour principale mission d'appuyer les quelque 500 étudiants-athlètes des 15 disciplines du programme d'excellence sportive de l'Université Laval par l'émission de bourses d'études. ■

# Organismes reconnus, arrondissement de Sainte-Foy

(JB) Les organismes du secteur de Sainte-Foy apportent un soutien considérable à la population des quartiers qu'ils desservent. Voici une liste qui pourra vous aider. Pour tout changement ou ajout, prière de contacter Jacques Bélanger au jbelanger@journal-local.ca . ■

 <p><b>4 Loisirs</b> Nadia Jolicœur, coordonnatrice 581 998-6301 Du lundi au jeudi de 9 h à 12 h coord@4loisirs.com 4loisirs.com</p>	 <p><b>Accès-Loisirs Québec</b> Pauline Tanguay 418 657-4821 acces-loisirs@bellnet.ca</p>	 <p><b>AGIR en santé mentale</b> Richard Langlois 418 640-5253 info@agirensantementale.org</p>	 <p><b>Arche (L') L'Étoile</b> Pierre Ancil 418 837-0215 ancil.pierre@gmail.com</p>	 <p><b>Association canadienne pour la santé mentale</b> Monique Boniewski 418 529-1979 info@acsmquebec.org</p>	 <p><b>Association de hockey mineur Sainte-Foy / Sillery (Gouverneurs)</b> Roger Thibodeau 418 641-6301 poste 3383 info@lesgouverneurs.com</p>	 <p><b>Association des familles de personnes assassinées ou disparues (AFPAD)</b> Andrée Champagne 418 686-5443 andree.champagne@afpad.ca</p>
 <p><b>Association des handicapés respiratoires de Québec</b> Louise Boulet 418 657-2477 ahrq@videotron.ca</p>	 <p><b>Association des proches aidants de la Capitale-Nationale</b> Suzanne Girard 418 688-1511 poste 2 info@apacn.org</p>	 <p><b>Asthme et allergies Québec</b> Gervais Bélanger 418 627-3141 ubfi@asthmeallergies.com</p>	 <p><b>Baratte (La)</b> Stéphane Paradis 418 527-1173 direction@labaratte.ca</p>	 <p><b>Centre d'entraide Émotions</b> Joanne Boutet 418 682-6070 emotions@qc.aira.com</p>	 <p><b>Centre de céramique de Sainte-Foy</b> France Turcotte 418 688-3166 info@centredeceramique.qc.ca</p>	 <p><b>Centre Femmes d'aujourd'hui</b> Isabelle Boily 418 652-2101 c.f.a@oricom.ca</p>
 <p><b>Cercle de Fermières Notre-Dame-de-Foy</b> Lise Roberge 418 659-2490 roberge.lise@videotron.ca</p>	 <p><b>Cercle de Fermières Sainte-Geneviève-de-Sainte-Foy</b> Céline Normand 418 861-6041 cfq-stg-stf@hotmail.com</p>	 <p><b>Chantelait</b> Isabelle Poulin, directrice générale 418 877-5333 www.chantelait.org</p>	 <p><b>Chevaliers de Colomb Conseil</b> # 5685 Sainte-Foy François Denis 418 570-4763 cdcstefoy5685@gmail.com</p>	 <p><b>Chœur du Vallon</b> Francine Lévêque 418 627-0248 francine.leveque@videotron.ca</p>	 <p><b>Club de soccer Caravelles de Sainte-Foy / Sillery</b> Christophe Rouy 418 641-6301 poste 3377 ecrire@caravelles.ca</p>	 <p><b>Club de scrabble Sainte-Geneviève</b> Roselyne L'Italien 418 651-1473 ritalien131@hotmail.com</p>
 <p><b>Club Kiwanis de Québec</b> François-Michel Lorange info@kiwanisquebec.org</p>	 <p><b>Club Rotary de Sainte-Foy</b> Jacques Bossinotte 418 563-0214 info@rotary-ste-foy.org</p>	 <p><b>Collectif 55+</b> Daniel Guay collectif55plus@gmail.com www.collectif55plus.org</p>	 <p><b>Comité Logement d'aide aux locataires</b> Cheryl-Ann Dagenais 418 651-0979 cla1@videotron.ca</p>	 <p><b>Comptoir Louise et Frédéric</b> Marc Harvey 418 659-3993 comptoirlouiseetfrederic@gmail.ca</p>	 <p><b>La Courtepointe</b> Valérie Dubé 418 657-3836 info@lacourtepointe.ca</p>	 <p><b>Ensemble classique à la Cère</b> Maurice Nadeau 418 650-3525 mauricenadeau36@videotron.ca</p>
 <p><b>Entraide Ste-Foy</b> Guylaine Leblanc 418 650-5544 guylaineleblanc@entraidestefoy.org</p>	 <p><b>Fabrique de la paroisse Notre-Dame-de-Foy</b> Marc Lavoie 418 653-9575 poste 21 NDF@paroissendf.com</p>	 <p><b>Fibrose kystique Canada du Québec</b> Jean-Sébastien Ferron 418 653-2086 info@fibrosekystiquequebec.ca</p>	 <p><b>Fondation du Centre Psycho-Pédagogique de Québec</b> Lily Perron 418 650-1171 poste 251 lilyperron@cppq.qc.ca</p>	 <p><b>Fondation En Cœur</b> Janic Allard 418 650-2270 quebec@en-cœur.org</p>	 <p><b>Fondation Réno-Jouets</b> Annie Asselin 418 877-6758 info@fondationrenojouets.ca</p>	 <p><b>Fondation Élan</b> Annie Gagnon 418 529-9141 poste 4366 annie.gagnon@irdpq.qc.ca</p>
 <p><b>GIT Services-conseils en emploi</b> Karine Roussy 418 686-1888 gitcre@git.qc.ca</p>	 <p><b>Gîte Jeunesse / Résidence de Sainte-Foy</b> Denis Bouchard 418 652-9990 gitejeunesse@videotron.ca</p>	 <p><b>Horizon Nouveau</b> Véronique Cazeault 418 651-8027 info@horizonnouveau.org</p>	 <p><b>La Fripe.com</b> Natasha Alix 418 688-5162 lafripe.com@videotron.ca</p>	 <p><b>Laura Lémerveil</b> Sandra Lambert 418 462-3325 administration@lauralemerveil.ca</p>	 <p><b>Loisirs (Les) Saint-Benoît</b> Senso Laau 418 654-4015 loisirsst-benoit@hotmail.com</p>	 <p><b>Loisirs (Les) Saint-Thomas</b> Rita Giguère 418 527-1027</p>
 <p><b>Ludothèque (La) de Sainte-Foy</b> Catherine Giguère-Duval 418 641-6301 poste 4081 coordludostefoy@gmail.com</p>	 <p><b>Madame Prend Congé</b> Colette-Marie Doucet 418 650-3826 colette_marie.doucet@videotron.ca</p>	 <p><b>Maison de la famille Louis-Hébert</b> Caroline Lafrance 418 681-0141 info@maisonfamililleouishebert.com</p>	 <p><b>Maison de la musique de Sainte-Foy</b> France Sanfaçon 418 650-2657 mmsf1986@gmail.com</p>	 <p><b>Maison des entreprises de cœur</b> Audrey Simard directrice générale 418 684-0087 direction2@videotron.ca</p>	 <p><b>Maison des grands-parents de Sainte-Foy</b> Rosanne Montminy 418 658-8484 grandsparents2014@gmail.com</p>	 <p><b>Maison des jeunes L'Envol de Sainte-Foy</b> Caroline Flamand 418 656-6039 mdjlenvol@hotmail.com</p>
 <p><b>Maison Hélène-Lacroix</b> Julie Beaulieu 418 527-4682 info@maisonhelenelacroix.com</p>	 <p><b>Maison L'Éclaircie</b> Myriame Trudel 418 650-1076 mtrudel@maisonclaircie.qc.ca</p>	 <p><b>Maison pour femmes immigrantes</b> Lisette van Lier 418 652-9761 maisonpourfemmesimmigrantes@hotmail.ca</p>	 <p><b>Maison Richelieu Hébergement Jeunesse</b> Julie Emond 418 659-1077 info@hebergementjeunesse.org</p>	 <p><b>Mieux-être des immigrants</b> Gloria Lizama 418 527-0177 info@meiquebec.org</p>	 <p><b>Moisson Québec</b> Élaine Côté 418 682-5061 info@moissonquebec.com</p>	 <p><b>Œuvres (Les) Jean Lafrance</b> Jean Lafrance 418 681-3883 info@lesojl.com</p>
 <p><b>Option Travail / Carrefour jeunesse emploi Sainte-Foy</b> Lanie Desrochers 418 651-6415 ldesrochers@optionje.qc.ca</p>	 <p><b>Organisation communautaire d'écoute et d'aide naturelle (OCEAN)</b> Diane Joncas 418 522-3352 info@org-ocean.com</p>	 <p><b>Passage (Le)</b> Nathalie Paquet 418 527-0916 info@centrepassage.org</p>	 <p><b>Pavois (Le) de Sainte-Foy</b> Francine Cyr 418 948-1280 pavoisste-foy@videotron.ca</p>	 <p><b>Popote roulante Laval</b> Suzanne St-Laurent, présidente par intérim 418 654-9017 popoteroulantelaval@bellnet.ca</p>	 <p><b>Société artistique et culturelle de Québec</b> Céline Normand, présidente 418 659-1372 saqc.normand@gmail.com</p>	 <p><b>Ressource Espace Familles</b> Cindy-Lee McKenzie 418 681-9740 communication@refamilles.ca</p>
 <p><b>Société d'histoire de Sainte-Foy</b> Alain Côté 418 641-6301 poste 4082 histoiresaintefoy@gmail.com</p>	 <p><b>Société d'horticulture de Sainte-Foy</b> Nicole Caron 581 981-4441 nicky101.2008@outlook.fr</p>	 <p><b>Société de modélisme ferroviaire de Québec</b> Raynald Pouliot 418 657-7932 pppraynald@videotron.ca</p>	 <p><b>Société Saint-Vincent-de-Paul Conférence Sainte-Geneviève</b> Françoise Simard-Gagnon 418 659-2474 gagi@videotron.ca</p>	 <p><b>Société Saint-Vincent-de-Paul Conférence Sainte-Ursule</b> Richard Girard 418 653-1381 ssp_quebec.org</p>	 <p><b>Société Saint-Vincent-de-Paul Sainte-Benoît Abbé</b> Jeannot Lachance 418 653-6362 jolachance@hotmail.com</p>	 <p><b>Société Saint-Vincent-de-Paul Conférence Saint-Mathieu</b> Réal Camiré 418 650-2252 realcamire@videotron.ca</p>
 <p><b>Société scout de Sainte-Ursule</b> Sylvie Mondor 418 654-0262 smondor92@gmail.com</p>	 <p><b>TRAIC jeunesse</b> Louis-Étienne Fortier 418 651-7070 info@traicjeunesse.org</p>	 <p><b>Verger (Le)</b> Véronique Chabot 418 657-2227 info@leverger.ca</p>	 <p><b>Voix d'action pour les aînés venus d'ailleurs</b> Agathe Gagné-Collard 418 658-2832 agcollard@hotmail.com</p>			



## Au Collège O'Sullivan, des formations sur mesure pour un emploi passionnant

**INSCRIVEZ-VOUS DÈS  
MAINTENANT!**

Début des cours :  
**le 20 août 2018**

DEC et AEC :

- **Bureautique**
- **Comptabilité**
- **Informatique**
- **Assurances**
- **Animation 3D**



**487**  
EMPLOYEURS



**INSCRIPTIONS TARDIVES ACCEPTÉES!**

**947**  
OFFRES  
D'EMPLOI



**207**  
OFFRES  
DE STAGE



**IT  
WORKS**

- ▶ **Au cœur du Vieux-Québec**
- ▶ **Accès rapide par autobus**
- ▶ **Stages rémunérés (jusqu'à 16 000 \$)**
- ▶ **Frais de scolarité abordables  
À partir de 1 400 \$ par session**
- ▶ **Prêts et bourses**
- ▶ **Aide au placement à vie**

Nos programmes sont développés  
en fonction des besoins du marché  
du travail.